

Jernbane-
direktoratet

Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Trafikkavtalens signaturdokument

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Trafikkavtalens signaturdokument.	02.02.2023

Innhold

1 Trafikkavtalens bakgrunn og formål	4
1.1 Trafikkavtalens bakgrunn.....	4
1.2 Trafikkavtalens formål.....	4
2 Avtaledokumenter	4
3 Underskrift og dato	5

1 Trafikkavtalens bakgrunn og formål

1.1 Trafikkavtalens bakgrunn

Samferdselsdepartementet og Trafikverket inngikk i 2012 en avtale med SJ AB om å drive persontogtrafikk på strekningen Oslo – Karlstad – Stockholm. Det overordnede målet for avtalen var å skape daglige direkte togforbindelser på strekningen. Avtalen ble inngått som en nettokontrakt, hvor SJ AB hadde ansvar for både inntekter og kostnader. Trafikverkets vederlag dekket strekningen Karlstad-Charlottenberg. Øvrige del av vederlaget ble dekket av Samferdselsdepartementet. Samferdselsdepartementet overførte avtalen til Jernbanedirektoratet i 2017. Avtalen løp i desember 2022.

Staten v/Jernbanedirektoratet legger med dette opp til en videreføring av den grensekryssende trafikken mellom Oslo og Stockholm ved å inngå en ny avtale med SJ AB. Avtalen er en nettokontrakt, hvor SJ AB har ansvar for både inntekter og kostnader. Jernbanedirektoratets vederlag dekker delstrekningen Oslo – Riksgrensen. Delstrekningen Riksgrensen – Stockholm drives kommersielt.

Det er en forutsetning for denne avtalen at Leverandøren driver grensekryssende persontogtrafikk på hele strekningen Oslo – Stockholm.

1.2 Trafikkavtalens formål

Trafikkavtalen skal sikre utførelse av grensekryssende persontransport med tog på linjen som inngår i Trafikkavtalen. Målet med den offentlige tjenesteforpliktelsen som omfattes av Trafikkavtalen er å utnytte togets egenskaper i samspill med andre transportformer for å dekke befolkningens og næringslivets transportbehov. Et godt togtilbud til kundene skal bidra til mer fornøyde kunder og at flere reisende velger toget. Et attraktivt togtilbud skal også bidra til å nå nullvekstmålet for personbiltransporten i og rundt de store byene, og lokale mål om reduksjon i personbiltransporten.

2 Avtaledokumenter

Trafikkavtalen består av følgende dokumenter:

Dokumentnavn	
Trafikkavtalens signaturdokument (dette dokumentet)	
Trafikkavtalens avtalebestemmelser	
Vedlegg A Leveransebeskrivelse.	
	Vedlegg A-1 Standard transportvilkår
Vedlegg B Vederlag og andre økonomiske forhold	
	Vedlegg B-1 Prisliste
	Vedlegg B-2 Kalkyleskjema
Vedlegg D Administrative bestemmelser og rapportering	

Dokumentnavn	
	Vedlegg D-1 Anmodning om Endringsordre
	Vedlegg D-2 Endringsordre
	Vedlegg D-3 Rapporteringskrav
Vedlegg G Underleverandører	
Vedlegg H Etisk regelverk	

Tabell 1 - Trafikkavtalens dokumenter

Avtaledokumentene utgjør én helhet og utfyller hverandre. Kontrakten skal så langt det er mulig tolkes slik at motstrid ikke finner sted mellom avtaledokumentene.

Dersom avtaledokumentene inneholder bestemmelser som strider mot hverandre, skal de gjelde i den rekkefølgen som er angitt ovenfor.

3 Underskrift og dato

Denne Trafikkavtalen er undertegnet i 2 – to – eksemplarer, hvorav Partene beholder ett eksemplar hver.

Oslo, 27.01.2023

Oslo, 27.01.2023

Erik Lund

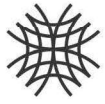
Monica Lingegård

Avdelingsdirektør Kjøp og avtalestyring

Konsernsjef

Jernbanedirektoratet

SJ AB



Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Trafikkavtalens avtalebestemmelser

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Trafikkavtalens avtalebestemmelser.	02.02.2023

Innhold

0 Definisjoner og begreper	5
1 Partenes representanter	8
2 Trafikkeringsrett på fellesstrekning	8
3 Risikoplassering	9
4 Varighet	9
5 Leverandørens plikter	10
5.1 Plikt til å utføre persontransport med tog.....	10
5.2 Samarbeidsplikt overfor Oppdragsgiver og andre påvirkede.....	10
5.3 Plikt til å følge lover og forskrifter.....	10
5.4 Plikt til å inngå avtaler.....	11
5.5 Plikter ved gjennomgående billettering.....	11
5.6 Plikter ved opphør.....	14
5.6.1 Plikter ved Driftsopphør.....	14
5.7 Plikter i Avviklingsfasen.....	14
6 Rapporterings- og informasjonsplikt	14
6.1 Bruk av data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk.....	15
6.2 Tilgang til OD-data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk.....	15
6.3 Deling av data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk.....	15
7 Oppdragsgivers plikter	15
8 Leverandørens inntekter mv.	16
8.1 Leverandørens inntekter.....	16
8.2 Leverandørens vederlag.....	16
8.3 Betaling av vederlag.....	16
8.4 Ex-post justering av vederlaget.....	17
9 Underleveranser	17
10 Endringer	18
10.1 Vilkår for endring.....	18
10.1.1 Oppdragsgivers rett til å pålegge endringer.....	18
10.1.2 Leverandørens rett og plikt til å foreslå endringer.....	18
10.2 Grunnlaget for endring.....	19
10.3 Prinsipper for justering av vederlaget.....	19
10.4 Prosessuelle regler.....	19
10.4.1 Leverandørens plikt til å varsle endringsanmodning.....	19
10.4.2 Oppdragsgivers svarplikt.....	19
10.4.3 Overslag eller tilbud forut for endringsordre.....	20
10.4.4 Oppdragsgivers innsynsrett.....	20
10.4.5 Endringsordre.....	20
10.4.6 Revisjon.....	20
10.4.7 Tvist om oppfyllelse av varselplikt og svarplikt.....	21
10.4.8 Plikt til å utføre endringsarbeid.....	21
11 Mislighold	21
11.1 Oppdragsgivers mislighold.....	21
11.2 Leverandørens mislighold.....	21

11.3	Informasjonsplikt	21
11.4	Misligholdsbeføyelser	22
11.4.1	Leverandørens utbedringsplikt.....	22
11.4.2	Prisavslag.....	22
11.4.3	Dagbøter i Drifts- og Avviklingsfasen og i forbindelse med Driftsopphør.....	22
11.4.4	Malus.....	22
11.4.5	Heving	23
11.4.6	Erstatning.....	23
11.5	Ansvarsbegrensning	23
12	Force majeure	24
12.1	Virkning av Force Majeure.....	24
12.2	Avhjelpstiltak.....	24
13	Forsikringer	24
14	Overdragelse av rettigheter og plikter.....	24
15	Konfidensialitet	25
16	Tvister	25
16.1	Forhandlinger.....	25
16.2	Verneting	25
16.3	Lovvalg.....	25

0 Definisjoner og begreper

Nedenfor listes ord, begrep og forkortelser som har følgende betydning i denne Trafikkavtalen med Vedlegg og undervedlegg.

Ord/begrep/forkortelse	Forståelse
Avtalt Fast Vederlag	Avtalt fast vederlag for avtaleåret.
AST	«Avtale om Sportilgang og bruk av tjenester» med Infrastrukturforvalter.
Avvik som oppstår	Oppståtte feil som medfører forsinkelse, redusert transportkapasitet, frafall av ombordprodukter eller innstilling av tog.
Bane NOR SF/Bane NOR	Statens foretak med ansvar for nasjonal jernbaneinfrastruktur, statens Infrastrukturforvalter.
Driftsdøgn	Andel av døgnet med avganger i kundedrift.
Driftsfasen	Perioden fra Trafikkstart til Driftsopphør
Driftsopphør	Tidspunktet for Leverandørens opphør av drift av persontransport på linjene som inngår i Trafikkavtalen.
Entur AS/Entur	Statens selskap for leveranse av salgs- og billetteringsløsninger.
Force Majeure	Forhold som skyldes hindring utenfor en parts kontroll og som parten ikke med rimelighet kunne ventes å ha tatt i betraktning ved avtaleinngåelsen eller å unngå eller overvinne følgene av.
Infrastrukturforvalter	Ethvert organ eller foretak som er ansvarlig for særlig å opprette og vedlikeholde jernbaneinfrastrukturen for den del av strekningen som er i Norge som angitt i direktiv 91/440/EØF artikkel 3; dette kan også omfatte forvaltning av kontroll- og sikkerhetssystemer for jernbaneinfrastrukturen. Infrastrukturforvalters oppgaver på et nett eller en del av et nett kan tildeles forskjellige organer eller foretak. Se Bane NOR.
Innstilt avgang	En togavgang som ikke blir kjørt på hele den planlagte strekningen Oslo – Stockholm benevnes innstilt avgang. Tog som kun kjører deler av planlagt strekning benevnes "delvis innstilt avgang". Lokal-, region- og regionekspresstogavganger som er mer enn 30 minutter forsinket til endestasjon likestilles med innstilt avgang i forhold til malus.

Ord/begrep/forkortelse	Forståelse
Kjøretøy	Jernbanekjøretøy som kjører på egne hjul på jernbanelinjer, med eller uten egen trekkraft. Et kjøretøy er sammensatt av ett eller flere strukturelle og funksjonelle delsystemer eller deler av slike delsystemer.
Leveransen	Alt som Leverandøren skal utføre eller besørge utført i henhold til Trafikkavtalen, selv om det ikke uttrykkelig er nevnt, herunder produksjonskrav og kvalitetskrav.
Leverandøren	Den juridiske person er angitt som Leverandør på Trafikkavtalens signaturside.
Linje	Fellesbetegnelse for tog som kjører med samme stoppmønster og som vanligvis har samme framføringstid mellom felles start- og endestasjon. Linjebetegnelsen angir start- og endepunkt og togkategori. F.eks.: L1 Spikkestad/Asker – Lillestrøm, der L står for lokaltog, 1 er linjenummeret og «Spikkestad/Asker - Lillestrøm» beskriver start- og endestasjon.
Meddelelse	Formell skriftlig kommunikasjon mellom Partene som har kontraktsmessig betydning.
Network Statement	Den til enhver tid gjeldende Network Statement utgitt av Infrastrukturforvalter.
OD-matrise	En OD-matrise består av start- og endepunkter. Data for alle mulige relasjoner (stasjon A til B, A til C osv.) i Trafikkavtalen skal rapporteres.
Operatørvhengig regularitet	Antall gjennomførte avganger i forhold til antall planlagte avganger i henhold til fastsatt ruteplan, fratrukket det antall innstillinger som skyldes forhold som Leverandøren ikke har ansvar for. Leverandøren anses ansvarlig for alle helinnstillinger med årsak feil på kjøretøy, kjøretøy for sent fra hensettingspor, personellmangel, stasjonsopphold, og planforutsetninger ikke oppfylt.
Oppdragsgiver	Jernbanedirektoratet, direktorat underlagt Samferdselsdepartementet (SD).
Ordinær pris	Fullprisen for en reise som tilsvarer et gitt antall takstenheter i henhold til Leverandørens takstsystem.
Passasjerer/PAX	Passasjerer omfatter personene som reiser med tog utenom de som er ansatt på toget (F.eks. lokførere eller konduktører). PAX: En forkortelse som særlig benyttes i utregning av antall (f.eks. 'ombord på toget var det 20 pax). Benyttes i modellsammenhenger og henviser her til antall passasjerer ombord på et tog, på et gitt tidspunkt.

Ord/begrep/forkortelse	Forståelse
Part/Partene	Oppdragsgiver og Leverandøren, enkeltvis eller samlet.
PKM	Passasjerkilometer (PKM) er et mål på transportarbeid. Om et tog transporterer 2 reisende i 2km, vil det samlet utgjøre 2x2=4PKM
Planlagte driftsavvik	Planlagte driftsavvik oppstår når Infrastruktureier har behov for å gjennomføre vedlikehold på toglinjer. For planlagte avvik utarbeider Infrastrukturforvalter planer for arbeid med infrastruktur. Informasjon om dette gis i forbindelse med Infrastrukturforvalters årlige kapasitetsfordelingsprosess.
Planlagt produksjon	Tildelt kapasitet gjennom Infrastrukturforvalters kapasitetsfordelingsprosess. Begrepet benyttes ifm. rapportering av planlagt togkm, settkm, togtimer med mer.
Produsert	Faktisk utført togproduksjon iht. Trafikkavtalen, ekskl. tomtog (ikke-personførende tog).
Punktlighet	Mål på i hvor stor grad togene kjøres etter oppsatte rutetider i rutetabellen. Togene er punktlig når de ankommer til endestasjon innenfor en margin på 5:59 minutter for FJ-tog og 3:59 minutter for L-tog, R-tog og RE-tog i forhold til ruteplan. Punktlighet måler den prosentvise andelen tog som er punktlig uavhengig av årsak.
Pålitelighet	Samlebetegnelse for kombinasjonen av Punktlighet og Regularitet.
Regularitet	Mål på i hvor stor grad planlagt produksjon gjennomføres; angir i prosent antall kjørte avganger i forhold til antall planlagte avganger i henhold til fastsatt ruteplan. Tog som i Infrastrukturforvalters kapasitetsfordelingsprosess er planlagt innstilt som følge av sporarbeider, inkluderes ikke.
Ruteterminskifte	Det tidspunkt ruteplan skiftes av Infrastrukturforvalter etter jernbaneforskriften § 8-5.
Sosiale rabatter	Rabattordning der Samferdselsdepartementet fastsetter hvem den skal gjelde for og rabattnivå. Rabattene er definert i «Vedlegg B» punkt 2.2.
Tilleggsprodukter	Produkter med høyere service- eller komfortnivå ombord. Disse trenger ikke å selges som produkttillegg. Omfatter ikke pakker hvor billett og/eller Tilleggsprodukt kun er et delelement av pakken.
Togsett	Den minste enhet av Kjøretøyet som kan fremføres alene, og hvor de reisende kan bevege seg fritt innenfor enheten.

Ord/begrep/forkortelse	Forståelse
Trafikkavtalen	Trafikkavtalens signatordokument, dette dokumentet samt «Vedleggene A – I» med tilhørende undervedlegg.
Trafikkinformasjon	Informasjon rettet mot kunder og passasjerer om status i forhold til og eventuelle avvik fra publisert rutetabell og planlagt produksjon, så som midlertidige rutetider, aktuelle forsinkelser og innstillinger, busskjøring for tog, erstatningsmateriell og lignende.
Trafikkstart	Tidspunkt for Leverandørens oppstart av ordinær drift av linjene som inngår i Trafikkavtalen, jf. punkt 4.
Transportvilkår	Leverandørens vilkår overfor kunder som har reisehjemmel på lokal Norsk strekning, ved kjøp av reise.
Vederlagsår	Vederlaget fordeles på Vederlagsår. Hvert Vederlagsår er 365 dager. Antall helgedager i Vederlagsåret normaliseres til 104. Antall helligdager som faller på hverdager normaliseres til 9. Hvert Vederlagsår starter ved et Ruteterminskifte og varer til neste Ruteterminskifte

Tabell 1 - Definisjoner og begreper i Trafikkavtalen

1 Partenes representanter

Partenes representanter og andre nøkkelpersoner er angitt i «Vedlegg D». Alle Meddelelser, herunder varsler og krav, i forbindelse med Trafikkavtalen skal, med mindre annet er særlig avtalt, fremsettes skriftlig til adressene som angitt i «Vedlegg D» punktene 1 og 2.

Hver av Partene skal ved kontraktsignering ha utpekt en representant med fullmakt til å opptre på vegne av Parten i alle saker som angår Trafikkavtalen, samt utpeke dennes stedfortreder jf. «Vedlegg D» punktene 1 og 2.

Representanten skal under enhver omstendighet ha fullmakt til å fatte de beslutninger som er nødvendige for at persontransport med tog på linjene som inngår i Trafikkavtalen skal kunne gjennomføres uten unødvendig opphold.

En representant eller dennes stedfortreder kan overlate særskilte arbeidsoppgaver til en eller flere personer som denne utpeker. Den annen Parts representant skal i tilfelle underrettes om hvilken fullmakt som er gitt vedkommende hvis denne opptre på vegne av Parten.

2 Trafikkeringsrett på fellesstrekning

Leverandøren har rett til å trafikere strekningen Oslo - Kongsvinger. Strekningen er en fellesstrekning med Østlandet 2 (linjene som inngår i en kommende direktetildelt trafikkavtale for Østlandet 2, blant annet Asker – Kongsvinger som beskrevet i TED 2020/S 212-520394 ([Services - 520394-2020 - TED Tenders Electronic Daily \(europa.eu\)](https://www.europa.eu/europa/procurement/tenders/europa-eu))).

På fellesstrekningen Oslo - Kongsvinger, skal Leverandøren trafikkere strekningen i samtrafikk med andre togoperatører som har offentlig kjøpt persontogtransport. På denne strekningen, eller deler av denne, kan andre linjer driftet av andre togoperatører befordre passasjerer. Leverandørens rett til å få foreta av- og påstigning av passasjerer på denne strekningen er fastsatt i «Vedlegg A». Inntektsfordeling mellom togoperatører skjer etter de prinsipper som er fastsatt i «Vedlegg B». Verken Oppdragsgiver eller Leverandør kan kreve kompensasjon for Leverandørens inntektsendringer som følge av endrede konkurranseforhold eller trafikkbelastning på denne strekningen.

3 Risikoplassering

Leverandøren beholder inntektene fra virksomheten. Oppdragsgiver betaler eller mottar et fast vederlag, som fremgår av «Vedlegg B» med tilhørende undervedlegg. Leverandøren har gjort egne kalkyler og beregninger av antatt reisevolum, inntektsnivå og kostnadsnivå. En annen faktisk utvikling i disse forutsetningene gir ikke grunnlag for justering av vederlaget, med mindre noe annet eksplisitt fremgår i Trafikkavtalen.

Leverandøren bærer den fulle risikoen for de tidsfrister som er gitt i kapasitetsfordelingsprosessen. Forsinket tildeling av ruteleier vil ikke utgjøre mislighold med mindre forsinkelsen skyldes forhold som Leverandøren selv er ansvarlig for. Dersom Leverandøren ikke får tildelt ruteleier som oppfyller minimumskravene til rutetilbudet i Trafikkavtalen, vil ikke dette utgjøre mislighold, med mindre dette skyldes forhold som Leverandøren selv er ansvarlig for.

Med de unntak som følger av Trafikkavtalen, kan verken Oppdragsgiver eller Leverandøren kreve justering av vederlaget som følge av endringer i antatt reisevolum, inntektsnivå og kostnadsnivå, herunder;

- a) endringer i inntektsnivå,
- b) endringer som skyldes økt konkurranse med andre transportmidler enn tog, uansett om konkurrerende trafikk er gjenstand for offentlig kjøp eller ikke, jf. punkt 2,
- c) endringer i jernbaneinfrastrukturen,
- d) endringer i AST mellom Infrastrukturforvalter og Leverandøren, med de unntak som følger av «Vedlegg B» punkt 1.3.2, samt
- e) endringer i annen infrastruktur.

Informasjon og dokumenter som er gitt av Oppdragsgiver som ledd i tildelingen av Trafikkavtalen, men som ikke eksplisitt er gjort til en del av Trafikkavtalen, er kun gitt for informasjonsformål. Oppdragsgiver er ikke ansvarlig for informasjonen og innholdet i dokumentene, herunder (men ikke begrenset til) prognoser og framskrivninger. Oppdragsgiver er kun ansvarlig for den informasjonen som gis i dokumenter som er gjort til en del av Trafikkavtalen eller det følger eksplisitt av de enkelte dokumenter at Oppdragsgiver tar ansvar for den aktuelle informasjonen.

4 Varighet

Trafikkavtalen gjelder fra signeringsdato og regulerer trafikken som inngår i Trafikkavtalen fra og med driftsdøgnets start 11. desember 2022 (Trafikkstart) til Ruteterminskiftet i desember 2027 (Driftsopphør) (Driftsfasen).

Oppdragsgiver har rett til forlengelse med ett + ett + ett (1 + 1 + 1) år. Oppdragsgiver legger til grunn for utløsning av opsjon for de to siste avtaleårene, at beregningene også viser økonomisk lønnsomhet

for leverandøren i denne perioden. Varsel om forlengelse skal skje skriftlig og senest 11 måneder før iverksettelse. Varsel om at det kan bli aktuelt med forlengelse skal skje skriftlig og senest 18 måneder før iverksettelse.

Trafikkavtalen kan ikke sies opp av noen av Partene, men kan heves i medhold av punkt 11.4.5.

5 Leverandørens plikter

5.1 Plikt til å utføre persontransport med tog

Leverandøren plikter å utføre rutegående persontransport med tog på linjene som inngår i Trafikkavtalen i overensstemmelse med de krav som er fastsatt i Trafikkavtalen.

Leveransen omfatter alt som er nødvendig for å oppfylle Trafikkavtalen selv om det ikke er uttrykkelig nevnt, herunder produksjonskrav og kvalitetskrav. Er ikke kvalitetskrav til utførelse angitt i Trafikkavtalen, gjelder minimum slike kvalitetskrav som er vanlige for tilsvarende arbeid.

5.2 Samarbeidsplikt overfor Oppdragsgiver og andre påvirkede

Leverandøren plikter, innenfor rammen av Trafikkavtalen, å samarbeide med Oppdragsgiver og andre som utfører arbeid som påvirkes av og påvirker Leverandørens utførelse av persontogtransport på linjene som inngår i Trafikkavtalen, og innrette seg i forhold til disse, slik at aktiviteter knyttet til Leveransen kan utføres rasjonelt og effektivt.

5.3 Plikt til å følge lover og forskrifter

Leverandøren skal holde seg informert om og overholde de til enhver tid gjeldende lover, forskrifter, krav, pålegg og instruksjoner fra offentlige myndigheter som er av betydning for Leveransen og for Leverandørens virksomhet. Leverandøren skal uten ugrunnet opphold skriftlig varsle Oppdragsgiver dersom han mener at Trafikkavtalen, eller deler av denne, er i strid med lover, forskrifter, krav, pålegg eller instruksjoner fra offentlige myndigheter.

Leverandøren skal inneha de tillatelser og godkjenninger som er nødvendige for å utføre Leveransen, herunder lisens, sikkerhetssertifikat, godkjenning for bruk av Kjøretøy og godkjente Transportvilkår. Oppnåelse og opprettholdelse av tillatelser og godkjenninger er Leverandørens ansvar og skjer for Leverandørens regning. Leverandøren plikter å orientere Oppdragsgiver dersom Statens jernbanetilsyn fatter vedtak om pålegg eller tilbakekallelse av tillatelser eller godkjenninger overfor Leverandøren, eller dersom Leverandøren har kunnskap om at slikt pålegg eller tilbakekallelse kan bli vedtatt.

Leverandøren skal sørge for å drive virksomheten i henhold til arbeidsmiljølovens krav, herunder kravene til HMS-rutiner og bruk av arbeidskraft. Leverandøren skal koordinere sine beredskaps- og HMS-rutiner med andre interessenter der dette er aktuelt. Oppdragsgiver kan utpeke en hovedbedrift som skal ha ansvaret for å samordne og koordinere verne- og miljøarbeidet i henhold til arbeidsmiljøloven.

Leverandøren plikter, for ansatte i Norge, å følge "Forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter" med særskilt vekt på § 5 om lønns- og arbeidsvilkår, samt på forespørsel å egenrapportere de områder som denne forskriften gjelder.

Leverandøren skal overholde punkt 1 – 4 i «Vedlegg H». Leverandøren er i henhold til «Vedlegg H» forpliktet til å videreføre og bidra til etterlevelse av kravene av sine underleverandører.

5.4 Plikt til å inngå avtaler

Leverandøren skal for egen regning inngå de avtaler som er påkrevd etter lover og forskrifter eller som i henhold til denne Trafikkavtalen er nødvendige for å kunne utføre persontogtransport på linjene som inngår i Trafikkavtalen.

5.5 Plikter ved gjennomgående billettering

Om Leverandøren enten selv eller via agent (er) selger billetter ut over avtaleområdet (reise med flere togoperatører, plikter Leverandøren å dele data med de aktuelle togoperatørene i henhold til tabellen nedenfor, konsept for informasjonsdeling.

Datatype	Produkteier	Tjenesteyter (PTO)	Systemansvarlig (Entur)	Produktforhandler	C=Create R=Read U=Update D=Delete O=Ownership
Kundeprofildata (brukernavn og passord for pålogging)			CRUDO	CU	
Kundeprofildata (kundenummer)			CRUDO	R	
Kundeprofildata (navn, fødselsdato, telefonnummer, adresse, preferanser, samtykker)		R	RU	CRUDO	
Betalingsavtaler				CRUDO	
Påloggingshistorikk (produktforhandlers kanaler)			RD	CRO	
Rutedata	R	CRUD	CRUD	R	
Sanntidsinformasjon (unntatt GPS-posisjon)		R	R	R	
Sanntidsinformasjon (GPS- posisjon)		CRUO	R	R	
Avviksinformasjon (inkludert tiltak) - planlagt og oppstått		CRUDO	R	R	
Vognbeskrivelser (inkludert setekart og materiell disponering)		CRUDO	R	R	
Miljø- og utslippsdata (for reiseplanlegging)		CRUDO	R	R	

Datatype	Produkteier	Tjenesteyter (PTO)	Systemansvarlig (Entur)	Produktforhandler	C=Create R=Read U=Update D=Delete O=Ownership
Prisinformasjon (inkludert takstdata, rabattstrukturer, kvoter etc)	CR UD O	R	R	R	
Produktinformasjon (inkludert rabattstrukturer, kvoter, salgspakker etc)	CR UD O	R	R	R	
Salgsbestemmelser	CR UD O	R	R	R	
Transportvilkår	R	CRUDO	R	R	
Salgsteder og salgsstedsinformasjon - administrativ			CRUDO		
Salgsteder og salgsstedsinformasjon - fysisk	R	R	RU	R	
Varelagerinformasjon transportkapasitet o.l. (inkludert beholdning og reservasjoner)	R	CRUDO	R	RU	
Varelagerinformasjon billettermer o.l. (inkludert beholdning og reservasjoner)			R	CRUDO	
Ordreinformasjon (inkludert betalingsform)	R	R	RU	CRUDO	
Sperrelister (svindelhåndtering) ¹			CRUDO	R	
Oppgjørs og avregningsdata (sammenstillinger og rapporter, ikke inngående rådata)		R	CRUO		
Oppgjørsdata (inngående rådata)			RU	CO	
Avregningsdata (inngående rådata, ikke oppgjørsdata)		CO	RU		

¹ Entur eier sperrelister i Enturs systemer, mens ansvar og myndighet til å oppdatere sperrelisten tilligger den som har myndighet til å legge kort og produkter på sperrelisten

Datatype	Produkteier	Tjenesteyter (PTO)	Systemansvarlig (Entur)	Produktforhandler	C=Create R=Read U=Update D=Delete O=Ownership
Fakturainformasjon (utgående faktura til reisende)			R	CRUDO	
Kvitteringsoppsett			R	CRUDO	
Personalbilletthjemler	R	R	CRUDO*	R	*På vegne av Jernbanedirektoratet
Brukerdata (for MT, IVA og salgsklient)		R	CRUDO	R	
Påloggingshistorikk (MT, IVA og salgsklient)		R	CRUDO	R	
Transaksjonsdata - deponering og veksling			RU	CRUDO	
Transaksjonsdata - validering/kontroll av billetter	R	CO	R	R	Deles ihht Bilag 1, Vedlegg B punkt 8.7
Passasjertelldata (inkludert telleplaner)	R	CO	R		Deles mellom parter som er omfattet av inntektsfordeling basert på passasjertelldata.
Sentral beholdningsinformasjon (billetter, veksel etc)			CRUDO		
Systemlogger			CRUDO		
Kundedialog, betjent og automatisert (inkludert telefon, epost og chat)			CRUDO		
Abonnement (varslingstjenester)		CRUDO		CRUDO	
Hittegodsoppføringer		C	CRUDO		
Reisekortinformasjon for jernbanen (inkludert reisekortnr.)	R	CR	CRO	CR	
Billettanimasjoner		R	CRUO	R	
Billetteringsnøkler		R	CRUO	R	

5.6 Pliker ved opphør

5.6.1 Pliker ved Driftsopphør

Ved opphør av Trafikkavtalen plikter Leverandøren, uansett årsak for opphøret, å samarbeide og avslutte sin virksomhet på en slik måte at Oppdragsgiver settes i stand til å overlate persontransport med tog på Linjene som inngår i Trafikkavtalen til en annen togoperatør.

5.7 Pliker i Avviklingsfasen

Leverandøren skal i hele Avviklingsfasen samarbeide med ny togoperatør og bistå Oppdragsgiver i Avviklingsfasen, herunder, men ikke begrenset til, forberedelser til avvikling og tilrettelegging for en ny togoperatør.

6 Rapporterings- og informasjonsplikt

Leverandøren skal utlevere eller gi tilgang til informasjon som nærmere angitt i «Vedlegg D» punkt 10 og «Vedlegg D-3». Informasjonen gjelder for reiser mellom stasjonene Oslo S-(Lillestrøm)-Kongsvinger. I tillegg skal Leverandøren rapportere i henhold til vedlegg D-3 Rapporteringskrav punkt 2.1.3 «Samlede Antall grensekryssende reiser og passasjerkm. til/fra stasjoner i Norge per togavgang».

Informasjonen skal utleveres på det formatet og i den detaljgraden og til den tid som Oppdragsgiver fastsetter. Oppdragsgiver kan endre krav til informasjon eller måten den presenteres på, knyttet til norsk del av reisen, underveis i avtaleperioden. Oppdragsgiver skal varsle slik endring i rimelig tid.

Leverandørens kostnader til fast rapportering etter Trafikkavtalen er inkludert i Avtalt Fast Vederlag, med mindre annet fremgår av det enkelte rapporteringskrav i «Vedlegg D» punkt 10.4 og «Vedlegg D-3» punkt 3.

Dersom Leverandøren ikke overholder krav til rapportering gjennom enten mangelfull rapportering eller for sen rapportering i henhold til Trafikkavtalens frister, påløper dagbøter i samsvar med punkt 11.4.3 og «Vedlegg B» punkt 5.1.

I avtaleperioden skal Leverandøren, på Oppdragsgivers bestilling, utlevere og/eller gi innsyn i informasjon om etterspørsel og inntekter uten ugrunnet opphold. Ved Trafikkavtalens opphør skal Oppdragsgiver vederlagsfritt motta datagrunnlag og rapporterte data i et elektronisk lesbart, oversiktlig og alminnelig benyttet format. Oppdragsgiver kan fritt benytte dette uten restriksjoner, uavhengig av eventuelle opphavsrettigheter.

Leverandøren plikter å rapportere via Oppdragsgivers innrapporteringsløsning, der Oppdragsgiver finner det hensiktsmessig. Dersom endringer i innrapporteringsløsning påfører Leverandøren merutgifter skal dette håndteres gjennom endringsordre etter punkt 10, jf. punkt 10.2 bokstav f).

Punkt 15 annet ledd har bestemmelser om Oppdragsgivers rett til deling av innrapportert informasjon etter Trafikkavtalen med tredjemann.

6.1 Bruk av data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk

Oppdragsgiver har rett til å benytte informasjon rapportert iht. Trafikkavtalen i forbindelse med strategisk styring av jernbanesektoren, herunder (men ikke begrenset til):

- a) Planlegging av rutemodeller.
- b) Analyse av markedsutvikling.
- c) Generering av statistikk og analyser med hensyn til takstsamarbeid og regional samhandling, samt.
- d) Kartlegging av transportbehov og etterspørsel, inkl. relasjonsmatriser, i forbindelse med beslutninger relatert til utbygging og forbedring av kapasitet.

Oppdragsgiver er ansvarlig for å sikre at det etableres en prosess som sikrer god informasjonssikkerhet.

6.2 Tilgang til OD-data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk

Leverandøren skal gi Oppdragsgiver tilgang til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk som Entur eller andre tredjeparter besitter i forbindelse med Leveransen. Denne tilgangen skal omfatte alt datagrunnlag som er nødvendig for å beregne trafikk mellom stasjoner betjent av Leverandør selv, samt til og fra stasjoner betjent av andre togoperatører som har trafikkavtale med Oppdragsgiver.

6.3 Deling av data relatert til billett-, etterspørsels- og produksjonsstatistikk

I avtaleperioden kan ikke Oppdragsgiver dele informasjon og data nevnt i punkt 6 med tredjeparter uten Leverandørens samtykke. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Oppdragsgiver har likevel rett til å dele relasjons-/OD-matriser over totalt antall reisende per relasjon, per Linje og Togkategori med tredjeparter, og kan fritt bruke og utlevere denne typen statistikk uten varsel til og samtykke fra Leverandøren.

Oppdragsgiver kan også – uten varsel til og samtykke fra Leverandøren – fritt bruke og utlevere informasjon nevnt i punkt 6 til tredjeparter i forbindelse med tildeling av persontrafikk og i mellomperioden fra tildeling av kontrakt til ny togoperatør og frem til trafikkstart for ny togoperatør.

Konfidensialitetsbestemmelsene i punkt 16 er ikke til hinder for deling av informasjon iht. dette punkt 6.3, jf. også punkt 15 andre ledd bokstav d).

7 Oppdragsgivers plikter

Oppdragsgiver plikter å betale vederlag til Leverandøren i samsvar med punkt 8.2 og 8.3.

Oppdragsgiver har et spesielt ansvar for å sikre et hensiktsmessig samspill mellom aktørene i jernbanesektoren, inkludert ansvar for koordinering på tvers av trafikkpakker/avtaler og togoperatører, samt mellom togoperatører og kollektivtransporten for øvrig. Oppdragsgiver skal som et ledd i dette, sikre at det finnes ressurser for slik samordning og utviklingen av jernbanesektoren, samt gjennomføre felles sektormøter, jf. «Vedlegg D» punkt 5.2.

Oppdragsgiver plikter, på forespørsel fra Leverandøren, å utlevere opplysninger som Oppdragsgiver besitter og som er nødvendige som grunnlag for Leverandørens oppfyllelse av Trafikkavtalen, med mindre opplysningene er omfattet av taushetsplikt.

I Oppdragsgivers arbeid med strategisk utvikling av sektoren, kan Oppdragsgiver rette forespørsel til Leverandøren om innspill til arbeidet, jf. «Vedlegg A» punkt 1.3. Oppdragsgiver skal varsle Leverandøren i rimelig tid ved behov for slike innspill.

Hvis ny togoperatør skal overta persontransport med tog for alle, eller enkelte, av linjene som inngår i Trafikkavtalen, enten etter Driftsopphør eller av andre årsaker, skal Oppdragsgiver stille krav om gjensidig samarbeidsplikt tilsvarende de plikter Leverandøren har i dette henseendet etter Trafikkavtalen, slik at operatørbyttet skjer mest mulig sømløst for alle berørte parter. Oppdragsgivers plikter å følge togoperatørens leveranser tett i denne prosessen. Der hvor Oppdragsgiver har fremforhandlet avtaler som Leverandøren plikter å inngå, kan Oppdragsgiver, forutsatt at markedsovervåkningsorgan godkjenner det hvis slik godkjenning er nødvendig, delta i tvisteløsningsmøter dersom en av partene i den aktuelle avtalen krever dette.

Oppdragsgiver skal ha mulighet til å gjennomføre den nye kundetilfredshetsundersøkelsen, jf. «Vedlegg A» punkt 7.2, med en jevn frekvens og resultatene for Trafikkavtalen skal deles med Leverandøren på egnet måte.

Oppdragsgiver skal varsle Leverandøren uten ugrunnet opphold etter at det er inngått avtale med ny togoperatør om kjøp av persontransport for linjer som inngår i Trafikkavtalen fra tidspunktet for Driftsopphør.

8 Leverandørens inntekter mv.

8.1 Leverandørens inntekter

Leverandøren mottar billettinntekter fra de reisende innenfor de rammene for fastsetting og regulering av takster som er fastsatt i «Vedlegg B».

Eventuelle andre inntekter fra persontransport med tog på linjene som inngår i Trafikkavtalen, eksempelvis reklame,-tilfaller Leverandøren i sin helhet.

8.2 Leverandørens vederlag

Oppdragsgiver yter Leverandøren, eller mottar fra Leverandøren, et vederlag for utførte tjenester fra Trafikkstart til Driftsopphør i samsvar med det som er fastsatt i «Vedlegg B».

Avtalt Fast Vederlag utgjør, med mindre annet er spesifikt angitt i Avtalen, full betaling for Leveransen, og dekker alle offentlige avgifter ved Trafikkavtalens inngåelse unntatt merverdiavgift. Leverandøren har valutarisiko og evt. endringer i valutakurs gir ikke rett til endring i vederlaget.

8.3 Betaling av vederlag

Avtalt Fast Vederlag utbetales iht. «Vedlegg B» punkt 1.2 annet ledd. Akkumulert malus og dagbøter, beregnes og fratrekkes oppgjøret for Avtalt Faste Vederlaget iht. «Vedlegg B» punkt 1.2 tredje ledd.

Er det påløpt dagbot, eller har Oppdragsgiver andre krav som følger av Leverandørens mislighold, kan Oppdragsgiver holde tilbake så mye av betalingen at det dekker det spesifiserte kravet. For øvrig plikter Oppdragsgiver å betale uomtvistede krav innen de fastsatte betalingsfrister.

Dersom Oppdragsgiver ikke betaler Leverandøren vederlag ved forfall, skal Oppdragsgiver betale forsinkelsesrente i henhold til lov av 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling.

8.4 Ex-post justering av vederlaget

I henhold til *Forskrift om gjennomføring i norsk rett av EØS-avtalen vedlegg XIII nr. 4a (forordning (EF) nr. 1370/2007) om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og nr. 1107/70*, skal kontrakter om offentlig tjenesteyting av persontrafikk med jernbane, som er tildelt uten konkurranse, ikke medføre godtgjørelse som overstiger den finansielle nettovirkningen av oppfyllelsen av plikten til å utføre den offentlige tjenesten. Den finansielle nettovirkningen er summen av de virkninger, positive eller negative, som oppfyllelsen av forpliktelsen til å yte den offentlige tjenesten får på kostnadene og inntektene til Leverandøren.

Nettovirkningen av Trafikkavtalen er summen av kostnader og rimelig fortjeneste fratrukket trafikkinntekter og andre inntekter som Leverandøren tilegner seg som en del av Leveransen, herunder også alle andre inntekter Leverandøren oppbærer ved å utføre Leveransen.

Rimelig fortjeneste er i denne kontrakten definert som et spenn mellom nedre og øvre tak for Leverandørens resultat for Leveransen som helhet beregnet på samme måte som i «Vedlegg B-2». Dersom det gis endringsordre som endrer kapitalbinding skal ex-post justeringen endres proporsjonalt. Det innrømmes ikke endringer i ex-post justeringen der endringsordre kun påvirker omsetning.

Nedre tak for rimelig fortjeneste angir det nivå der overskuddsdeling mellom Leverandør og Oppdragsgiver inntreffer. Resultat under dette nivået tilfaller Leverandøren i sin helhet.

Det øvre taket for rimelig fortjeneste fastsetter grensen for det resultat som Leverandøren kan beholde en andel av. Mellom nedre og øvre tak for rimelig fortjeneste deles resultatet etter prinsippene i «Vedlegg B punkt 5». Den del av resultatet som overstiger det øvre taket for rimelig fortjeneste tilfaller Oppdragsgiver.

Tak for rimelig fortjeneste prisjusteres ikke.

9 Underleveranser

Betingelser for underleveranser under dette punktet gjelder for reiser i Norge dvs. mellom stasjonene Oslo S-(Lillestrøm)-Kongsvinger.

Leverandøren har rett til å engasjere underleverandører som er navngitt i «Vedlegg G» til de formål som er angitt i «Vedlegg G». Forutsatt at det er innhentet forutgående skriftlig samtykke fra Oppdragsgiver, kan Leverandøren inngå avtaler om underleveranser med leverandører og/eller til formål, som ikke fremgår av «Vedlegg G». Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn. Leverandøren skal bruke egen lisens og sikkerhetssertifikat til fremføring av tog omfattet av Trafikkavtalen.

Endring i bruk av underleverandører skal godkjennes skriftlig av Oppdragsgiver. Oppdragsgivers samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn. Ved skifte av underleverandør, skal Leverandøren uten ugrunnet opphold oppdatere oversikten i «Vedlegg G» og oversende denne.

Leverandøren skal sikre at underleverandører, gjennom hele kontraktperioden, besitter de nødvendige kvalifikasjoner og den nødvendige kompetanse til å utføre den delen av Leveransen som avtale om underleveranser omfatter. Leverandøren skal sikre at en bestemmelse tilsvarende punkt 5.3 inntas i alle avtaler om underleveranser. Oppdragsgiver kan videre kreve at Leverandøren, for egen regning og risiko, skifter ut underleverandører, dersom underleverandøren ikke oppfyller kravene til underleverandører etter Trafikkavtalen punkt 5.3, herunder kravene i «Vedlegg H».

Leverandøren skal gi Oppdragsgiver tilstrekkelig informasjon om underleverandøren samt underleverandørs finansielle og økonomiske stilling, kapasitet og kompetanse for at Oppdragsgiver skal være i stand til å kunne gi samtykke til bruk av underleverandør. Leverandøren skal på forlangende fremlegge for Oppdragsgiver bevis for underleverandørs foretaksregistrering, godkjenninger, kvalitetssikringsstandard, betalt skatt og merverdiavgift og HMS-erklæring.

Leverandøren skal gi Oppdragsgiver tilsvarende inspeksjonsrettigheter overfor underleverandører som Oppdragsgiver etter Trafikkavtalen har overfor Leverandøren, jf. «Vedlegg D» punkt 6. Avtaler om underleveranser skal kunne overdras til Oppdragsgiver på Oppdragsgivers anmodning, dersom Trafikkavtalen opphører forut for Driftsopphør.

Leverandøren skal fremlegge relevante deler av denne Trafikkavtalen for de aktuelle underleverandører som engasjeres til å utføre deler av Leveransen, og skal medvirke til at underleverandør erklærer overfor Oppdragsgiver at han er kjent med innholdet.

Leverandøren er fullt ansvarlig for utførelsen av deler av Leveransen som utføres av underleverandører på samme måte som om han selv stod for utførelsen.

10 Endringer

10.1 Vilkår for endring

10.1.1 Oppdragsgivers rett til å pålegge endringer

Oppdragsgiver har rett til å pålegge endringer av Leveransen.

Endringer kan gå ut på at Leverandøren skal yte noe i tillegg til eller i stedet for det opprinnelige avtalte, at Leveransens omfang, karakter, kvalitet, art, utførelse eller tidspunkt skal endres, eller at avtalte ytelser skal utgå.

Oppdragsgiver har ikke rett til å pålegge endringer av Leveransen som samlet sett går ut over hva Partene med rimelighet kunne regne med da Trafikkavtalen ble inngått.

10.1.2 Leverandørens rett og plikt til å foreslå endringer

Leverandøren har rett og plikt til å fremsette forslag om endringer der dette er nødvendig for å kunne overholde lover, forskrifter, krav, pålegg eller instruksjoner fra offentlige myndigheter, for å avverge skade eller fare for skade, eller for å bidra til en mer kundeorientert, rasjonell eller effektiv utførelse av Leveransen.

Oppdragsgiver avgjør om Leverandørens forslag skal pålegges som en endring i henhold til punkt 10.2.

10.2 Grunnlaget for endring

Følgende forhold kan danne grunnlag for endringsordre:

- a) Oppdragsgivers krav om endring i ytelsen, jf. punkt 10.1.1.
- b) Endring i norske lover og forskrifter etter undertegning av Trafikkavtalen som påvirker Leveransen.
- c) Oppdragsgivers mislighold av sine forpliktelser under Trafikkavtalen.
- d) Endring i satser i kompensasjonsordning for planlagte avvik mellom Infrastrukturforvalter og togoperatørene.
- e) Tidligere oppstart av Avviklingsfasen enn 22 mnd. før Driftsopphør eller seinere oppstart av Avviklingsfasen enn 12 mnd. før Driftsopphør.
- f) Endringer i Oppdragsgivers innrapporteringsløsning, jf. punkt 6, 6. ledd.

Leverandøren plikter å omstille seg til endrede krav til ytelsen på en mest mulig effektiv måte.

Leverandørens forhold eller forhold Leverandøren har risikoen for, vil aldri gi grunnlag for endring, med mindre dette er regulert på annen måte i Trafikkavtalen.

10.3 Prinsipper for justering av vederlaget

Oppdragsgiver skal kompensere Leverandørens merkostnader eller bortfall av inntekter som er en følge av de forholdene som gir grunnlag for endringsordre, eller fastslå de endringer i Leveransen eller andre ytelser som disse forholdene nødvendiggjør. Avtalt Fast Vederlag skal ved endringer justeres i tråd med prinsippet om at Leverandøren verken skal tjene eller tape på endringen. Dersom endringen medfører bortfall av kostnader eller økte inntekter, skal endringen redusere kjøpet med disse beløp. Alle økonomiske konsekvenser skal beregnes netto, med fradrag for Leverandørens besparelser eller økte inntekter.

10.4 Prosessuelle regler

10.4.1 Leverandørens plikt til å varsle endringsanmodning

Dersom Leverandøren mener å være berettiget til endringsordre etter punkt 10.2 b), c), d), e), eller f), skal Leverandøren utarbeide en anmodning om endringsordre (AOE). Konsekvensene skal sammenfattes ved bruk av «Vedlegg D-1» og oversendes Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold etter at Leverandøren ble kjent med de forholdene som gir grunnlag for anmodningen om endringsordre. Varsel skal gis iht. bestemmelser i «Vedlegg D» punkt 3.1.

Dersom Leverandøren ikke gir varsel i henhold til bestemmelsene i dette punkt, taper han retten til å gjøre gjeldende at vedkommende arbeid gir grunnlag for endring.

10.4.2 Oppdragsgivers svarplikt

Når Oppdragsgiver mottar endringsanmodning fra Leverandøren iht. punkt 10.4.1, skal Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold, og senest innen 30 virkedager, enten utstede endringsordre eller skriftlig avslag Leverandørens anmodning, dersom Partene ikke avtaler en lengre frist for Oppdragsgivers

respons. Dersom anmodningen avslås, skal Oppdragsgiver enten samtidig eller uten ugrunnet opphold, skriftlig begrunne hvorfor forholdet etter hans oppfatning ikke utgjør en endring. Dersom Oppdragsgiver ikke besvarer Leverandørens varsel innen 30 virkedager skal Leverandørens anmodning om endringsordre anses akseptert, med mindre det er avtalt en særskilt svarfrist mellom Partene. I perioden mellom 15. juni og 15. august er svarfristen 45 dager.

10.4.3 Overslag eller tilbud forut for endringsordre

Før endring bestilles ved utstedelse av endringsordre, kan Oppdragsgiver kreve et overslag over eller tilbud på hvilke konsekvenser endringen vil ha for vederlaget og for Leveransen for øvrig.

10.4.4 Oppdragsgivers innsynsrett

Oppdragsgiver har som ledd i prisingen av en endringsordre rett til innsyn i ethvert dokument som Leverandøren måtte ha som med rimelig grunn kan antas å inneholde informasjon om de effekter endringen kan ha på passasjergrunnlag, inntekter eller kostnader, herunder både historiske tall og prognoser.

10.4.5 Endringsordre

En endringsordre skal være skriftlig, betegnet «Endringsordre», og angi at det kreves en endring. Endringsordre skal gis iht. bestemmelser i «Vedlegg D» punkt 9. Endringsordre skal inneholde en beskrivelse av hva endringen går ut på og hva som har forårsaket den. Ved utstedelse av endringsordre vil Oppdragsgiver benytte et skjema som vist i «Vedlegg D-2». En endringsordre er ikke godkjent før den er signert av begge Parter.

Leverandøren skal uten ugrunnet opphold etter at endringsordren er mottatt, sende Oppdragsgiver en bekreftelse på overslaget eller pristilbudet som er gitt i henhold til punkt 10.4.1 eller 10.4.3, og eventuelt utarbeide en oversikt over hvilke virkninger endringen vil ha for vederlaget og Leveransen for øvrig, dersom Oppdragsgiver ikke tidligere har bedt om overslag eller pristilbud. De virkningene som ikke er fastsatt i endringsordren skal fastsettes skriftlig i et tillegg til endringsordren og gis som Meddelelse i henhold til «Vedlegg D» punkt 3. For øvrig gjelder Leverandørens forpliktelser i henhold til Trafikkavtalen også for endringer, med mindre annet er særskilt avtalt.

Dersom Partene ikke blir enige om en pris for endringsarbeidet, skal endringen kompenseres etter prinsippet i punkt 10.3.

10.4.6 Revisjon

Dersom en Endringsordre helt eller delvis skal kompenseres i henhold til faktisk fremtidig utvikling i trafikk, inntekter og/eller kostnader, skal Oppdragsgiver ha rett til innsyn i de dokumenter som er beskrevet i punkt. 10.4.4 og til å gjennomføre en revisjon av grunnlaget for slik kompensasjon.

10.4.7 Tvist om oppfyllelse av varselplikt og svarplikt

Hvis en Part ønsker å gjøre gjeldende at den andre Part har varslet eller svart for sent, må han gjøre det skriftlig og uten ugrunnet opphold etter at han har mottatt varsel eller svar. Gjør han ikke det, skal varselet eller svaret anses å være gitt i tide.

10.4.8 Plikt til å utføre endringsarbeid

Selv om Oppdragsgiver avslår Leverandørens anmodning om endringsordre i henhold til punkt 10.4.2, eller Partene ikke blir enige om konsekvensene av endringen, plikter Leverandøren å utføre det omtvistede endringsarbeidet med mindre Oppdragsgiver pålegger Leverandøren å utsette dette inntil det er avklart om det foreligger en endring eller ikke, samt eventuelle økonomiske konsekvenser.

11 Mislighold

11.1 Oppdragsgivers mislighold

Det foreligger mislighold fra Oppdragsgivers side hvis Oppdragsgiver ikke oppfyller sine plikter etter Trafikkavtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes den andre Parts forhold eller Force Majeure.

11.2 Leverandørens mislighold

Det foreligger mislighold dersom Leveransen eller en del av Leveransen ikke er i samsvar med Trafikkavtalens krav eller Leverandøren ikke oppfyller sine øvrige plikter etter Trafikkavtalen.

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes den andre Parts forhold, eller Force Majeure.

Dersom misligholdet beror på en underleverandør som Parten benytter for helt eller delvis å oppfylle sine forpliktelser etter Trafikkavtalen, er Parten bare fri for ansvar dersom også underleverandør ville ha vært fritatt i henhold til annet avsnitt i dette punktet.

11.3 Informasjonsplikt

Dersom en Part er forhindret, eller har grunn til å tro at han vil bli forhindret, fra å oppfylle sine forpliktelser etter Trafikkavtalen, skal Parten straks varsle den annen Part. Varslet skal angi årsak til hindringen og skal så vidt mulig angi når ytelsen kan gjennomføres samt opplysninger om hvordan hindringen skal utbedres, jf. punkt 11.4.1. Tilsvarende gjelder dersom det må antas å påløpe ytterligere mislighold etter at første varsel er gitt. Varselet skal gis som Meddelelse i henhold til «Vedlegg D» punkt 3.

11.4 Misligholdsbeføyelser

11.4.1 Leverandørens utbedringsplikt

Leverandøren skal uten ugrunnet opphold og på eget initiativ rette mislighold han oppdager, selv om misligholdet ikke er oppdaget eller påpekt av Oppdragsgiver.

Leverandøren har rett og plikt til å utbedre mislighold som er påpekt av Oppdragsgiver, slik at Leverandørens ytelse til enhver tid er i samsvar med Trafikkavtalens krav. Leverandøren skal gi Oppdragsgiver melding om de utbedringer han tar sikte på å utføre, samt tidspunktet for utbedringen.

I særlige tilfeller kan Leverandøren, etter nærmere avtale med Oppdragsgiver, foreta utbedring med transportmiddel som fraviker kravene til materiell (Kjøretøy eller andre transportmidler) som fremgår av «Vedlegg A» med undervedlegg.

Leverandøren skal dekke kostnadene ved utbedringen, herunder, men ikke begrenset til, utgifter til konstatering av misligholdet og andre utgifter som er en direkte og nødvendig følge av utbedringen.

Oppdragsgiver skal sette en rimelig frist for Leverandørens utbedring. Dersom utbedring ikke er foretatt innen den fastsatte frist, har Oppdragsgiver rett til å la en tredjemann foreta utbedringen. Oppdragsgiver skal varsle Leverandøren før utbedring settes bort til tredjemann. Oppdragsgiver kan kreve at Leverandøren betaler rimelige kostnader ved utbedring utført av tredjemann. Dersom utbedringsarbeid utføres av tredjemann i henhold til denne bestemmelsen er Leverandøren ikke ansvarlig for utbedringsarbeidet eller mangelfull utbedring og følgene av dette.

11.4.2 Prisavslag

Hvis Oppdragsgiver krever utbedring, men Leverandøren ikke foretar utbedring innen en rimelig frist eller bare foretar delvis utbedring, kan Oppdragsgiver kreve prisavslag. Oppdragsgiver kan også kreve prisavslag hvis misligholdet etter sin art ikke lar seg utbedre.

Prisavslaget størrelse fastsettes på grunnlag av den reduksjon av Leveransens verdi som misligholdet representerer. Prisavslaget skal minst svare til den besparelse Leverandøren har oppnådd som følge av at utførelsen ikke er i henhold til Trafikkavtalen.

11.4.3 Dagbøter i Drifts- og Avviklingsfasen og i forbindelse med Driftsopphør

Dersom Leverandøren ikke oppfylder sine forpliktelser i Drifts- og Avviklingsfasen eller i forbindelse med opphør av Trafikkavtalen, kan Oppdragsgiver kreve dagbot som angitt i «Vedlegg B» punkt 6 så lenge Leverandøren er i mislighold. Dagboten løper fra misligholdet inntreffer og frem til misligholdet opphører eller avtalen heves.

11.4.4 Malus

Dersom Leverandøren helt eller delvis innstiller en togavgang påløper malus som beskrevet i «Vedlegg B» punkt 6.2. Malus påløper alle innstillinger som skyldes forhold som Leverandøren er ansvarlig for. Leverandørens ansvar er begrenset til innstillinger registrert med årsak feil på kjøretøy, kjøretøy for sent fra hensettingsspor, personellmangel, stasjonsopphold, og planforutsetninger ikke oppfylt.

Leverandøren er selv ansvarlig for å kreve regress fra Infrastrukturforvalter etter bestemmelsene i AST.

11.4.5 Heving

Oppdragsgiver har rett til å heve Trafikkavtalen dersom:

- a) det foreligger vesentlig mislighold fra Leverandørens side og dette ikke er rettet innen 30 dager etter skriftlig varsel om heving fra Oppdragsgiver, eller
- b) det er klart at vesentlig mislighold vil inntre, eller
- c) Leverandøren, eller endelig morselskap i Leverandørens konsern hvis Leverandøren inngår i konsern, blir insolvent, insuffisient, illikvid, anmoder om frivillige gjeldsforhandlinger eller lignende frivillige eller tvungne ordninger, innleder forhandlinger med sine långivere med henblikk på restrukturering av gjeld, innstiller sine betalinger generelt eller til en bestemt gruppe kreditorer, det tas tvangsmessig utlegg eller beslag i ikke-uvesentlige verdier som eies av Leverandøren eller det fattes beslutning om at Leverandøren skal likvideres eller begjære oppbud, eller
- d) Leverandøren mangler eller mister lisens eller sikkerhetssertifikat jf. i punkt 5.3 annet ledd, eller
- e) det i Driftsfasen eller Avviklingsfasen påløper dagbot for 100 eller flere påbegynte kalenderdager innenfor en periode på 12 kalendermåneder,
- f) det foreligger vesentlige avvik fra HMS kravene Trafikkavtalen foreskriver. Det samme gjelder ved gjentatte avvik fra HMS kravene som Trafikkavtalen foreskriver, dersom Leverandøren har unnlatt å iverksette nødvendige korrigerende tiltak umiddelbart etter å ha mottatt varsel fra Oppdragsgiver,
- g) Leverandøren ikke retter et brudd på reglene i «Vedlegg H» innen 30 Dager etter skriftlig varsel fra Selskapet, eller hvis slikt brudd ikke er mulig å rette.

Oppdragsgiver kan etter eget valg heve Trafikkavtalen delvis, enten for bestemte deler eller fra et gitt tidspunkt i fremtiden, i stedet for å heve hele Trafikkavtalen med umiddelbar virkning.

11.4.6 Erstatning

Hver av Partene kan kreve erstattet tap som kan tilbakeføres til misligholdet.

Eventuell dagbot eller prisavslag som er gitt for et mislighold går til fradrag i Oppdragsgivers rett til erstatning for det samme misligholdet.

En Part er ikke erstatningsansvarlig for indirekte tap, med mindre slikt tap skyldes grov uaktsomhet eller forsett hos en Part eller noen han er ansvarlig for. Som indirekte tap regnes blant annet tap som følge av minsket eller bortfalt produksjon eller omsetning (driftsavbrudd), annet konsekvenstap og rimelige avbøtende tiltak.

11.5 Ansvarsbegrensning

Dersom misligholdet er forårsaket av Infrastrukturforvalter, kan Oppdragsgiver kun gjøre gjeldende krav etter punkt 11.4 i den grad Leverandøren kan kreve økonomisk kompensasjon i det underliggende forholdet.

Ansvarsbegrensningen kan bare gjøres gjeldende for leveranser fra Infrastrukturforvalter i AST, og bare i den utstrekning leveransen er nødvendig for å oppfylle Trafikkavtalen.

12 Force majeure

12.1 Virkning av Force Majeure

Den Part som vil påberope seg Force Majeure skal gi den annen Part varsel om dette uten ugrunnet opphold.

Ingen av Partene skal anses for å ha misligholdt en forpliktelse etter Trafikkavtalen i den utstrekning han kan godtgjøre at overholdelse av den er blitt forhindret på grunn av Force Majeure. Den rammede Parts forpliktelser suspenderes så lenge Force Majeure-situasjonen varer. Den annen Parts motytelse suspenderes i samme tidsrom. Dette omfatter samtlige av Oppdragsgivers betalingsforpliktelser.

Hver av Partene dekker sine kostnader forbundet med Force Majeure.

Partene plikter i tilfeller av Force Majeure uten ugrunnet opphold å informere om forhold som antas å være av betydning for den annen Part. Partene plikter å medvirke til å begrense virkningen av Force Majeure.

12.2 Avhjelpstiltak

Oppdragsgiver kan i tilfeller av Force Majeure pålegge Leverandøren å iverksette tiltak for å begrense skadevirkningene av Force Majeure-situasjonen, herunder pålegg om å opprettholde trafikken med alternative transportmidler.

Kostnader Leverandøren har ved iverksetting av avhjelpstiltak pålagt av Oppdragsgiver skal dekkes av Oppdragsgiver. Det skal gjøres fradrag for besparelser Leverandøren har som følge av at Trafikkavtalens forpliktelser suspenderes i Force Majeure-perioden.

13 Forsikringer

Leverandøren er forpliktet til enhver tid å inneha slike forsikringer og slik forsikringsdekning som er påbudt etter norsk lov.

14 Overdragelse av rettigheter og plikter

Oppdragsgiver kan helt eller delvis overdra sine rettigheter og plikter etter denne Trafikkavtalen til et annet norsk offentlig organ.

Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter Trafikkavtalen etter skriftlig samtykke fra Oppdragsgiver. Likt med overdragelse regnes fusjon, fisjon og annen direkte overføring av kontrollen over Leverandøren.

Rett til vederlag etter denne Trafikkavtalen kan fritt overdras. Slik overdragelse fritar ikke vedkommende Part fra hans forpliktelser og ansvar. Oppdragsgiver kan gjøre alle innsigelser mot betalingskrav man har mot Leverandøren gjeldende mot den som har fått kravet overdratt til seg.

15 Konfidensialitet

Oppdragsgiver har rett til å offentliggjøre Trafikkavtalen helt eller delvis med de begrensninger som følger av regler om taushetsplikt gitt i lov eller i medhold av lov. Før offentliggjøring finner sted, skal Leverandøren gis skriftlig varsel med frist til å melde tilbake om eventuell konkurransesensitiv informasjon som Leverandøren mener bør unntas offentlighet. Oppdragsgiver tar endelig beslutning på bakgrunn av offentleglova, jf. forvaltningsloven § 13.

All informasjon knyttet til persontransport på linjen som inngår i Trafikkavtalen som utveksles mellom Partene, skal holdes konfidensiell og skal ikke overføres til tredjemann uten den annen Parts skriftlige samtykke. Dette gjelder likevel ikke informasjon som:

- a) er eller blir offentlig tilgjengelig uten at dette skyldes en Parts mislighold av Trafikkavtalen,
- b) må meddeles i henhold til gjeldende lov, forskrift eller pålegg, eller en avgjørelse truffet av en domstol eller en offentlig myndighet, herunder for eksempel Samferdselsdepartementet, Statens Jernbanetilsyn, konkurransemyndighetene, Riksrevisjonen, ESA eller EU-kommisjonen,
- c) har betydning for Oppdragsgivers fremtidige tilrettelegging og gjennomføring av direktetildeling eller konkurranseutsetting av persontransport med tog, eller
- d) Partene etter denne Trafikkavtalen har rett til å bruke og/eller dele.

16 Tvister

16.1 Forhandlinger

Tvister mellom Partene i forbindelse med Trafikkavtalen skal søkes løst ved forhandlinger.

Inntil en tvist er brakt inn til domstolene, kan hver av Partene be om at det avholdes et tvisteløsningsmøte hvor representanter fra både Oppdragsgiver og Leverandørens ledelse deltar.

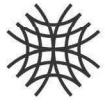
Dersom en Partene har bedt om et slikt møte, kan tvisten ikke bringes inn for domstolene før møtet er avholdt, med mindre slikt møte ikke kan avholdes innen rimelig tid og dette ikke skyldes forhold denne Parten svarer for eller det er nødvendig for å avbryte frister.

16.2 Vernetting

Oslo tingrett vedtas som eksklusivt vernetting for enhver tvist i anledning Trafikkavtalen eller andre avtaler som følger av denne. Prosesspråket i anledning rettstvist skal være norsk.

16.3 Lovvalg

Trafikkavtalen, inkludert dette punkt 16.3 og enhver tvist som oppstår i forbindelse med Trafikkavtalen, eller andre avtaler som følger av denne, skal være underlagt norsk rett.



Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg A Leveransebeskrivelse

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg A.	20.03.2023

Innhold

1 Generelle krav	4
1.1 Oversikt.....	4
1.2 Overordnede mål for togtilbudet.....	4
1.3 Strategisk/langsiktig planlegging.....	4
2 Trafikkoppdraget	4
2.1 Rutetilbudet.....	4
2.2 Minimumskrav til rutetilbudet fra trafikkstart R23.....	5
2.3 Minimumskrav til stoppmønster.....	5
2.4 Reisehjemmel på strekninger med flere togoperatører.....	5
2.5 Planlegging før neste rutetermin.....	6
2.5.1 Krav til rutetilbudet.....	6
2.5.2 Bestilling av ruter.....	6
2.5.3 Videreutvikling av rutetilbudet.....	6
2.6 Opsjon for tilbudsutvikling.....	7
2.7 Ekstra trafikk.....	8
3 Driftsfasen	8
3.1 Generelle krav.....	8
3.2 Sportilgang og infrastrukturtenester.....	8
3.3 Trafikksikkerhet.....	8
3.4 Beredskap og berging.....	8
4 Kjøretøy	9
4.1 Kjøretøy.....	9
5 Mer fornøyde kunder og flere reisende velger toget	9
5.1 Håndtering av driftsavvik og alternativ transport.....	9
5.1.1 Planlagte driftsavvik.....	9
5.1.2 Oppståtte driftsavvik.....	10
5.2 Samhandling med øvrige kollektivtrafikkaktører.....	10
5.3 Konsept for linjenummer, linjekart og produktbenevnelser.....	10
5.4 Informasjon til de reisende.....	11
5.5 Kundeservice og bedre reiseopplevelse.....	11
5.6 Renhold.....	11
5.7 Reklamasjoner og klager.....	12
6 Reiseprodukt, reiseinformasjon, prisfastsettelse og billetter	12
6.1 Nasjonal løsning for reiseinformasjon og billettsalg.....	12
6.2 Transportvilkår.....	12
7 Kvalitetsoppfølging	13
7.1 Pålitelig trafikk.....	13
7.2 Kundetilfredshet.....	13
8 Miljø	13
9 Bemanning og kompetanse	14

1 Generelle krav

1.1 Oversikt

Dette dokumentet angir krav som gjelder for alle fjerntog Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen.

Trafikkavtalen omfatter, herunder, men er ikke begrenset til:

- Alle aktiviteter som naturlig tilhører Leveransen. Leverandøren har et totalansvar for å utføre persontransport med tog for fjerntog Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen i henhold til Trafikkavtalen.
- Leveransen skal omfatte alle aktiviteter som er nødvendige for å drive et helhetlig togtilbud for fjerntog Oslo-Kongsvingerbanen, også aktiviteter som ikke er eksplisitt nevnt eller knyttet krav til i dette Vedlegget eller andre steder i Trafikkavtalen.

Trafikkavtalen omfatter ikke:

- Kjøring av ekstratog for Kongehuset.
- Kjøring av bergingstog.

1.2 Overordnede mål for togtilbudet

Den overordnede målsettingen for Trafikkavtalens togtilbud er å bidra til flere og mer fornøyde kunder gjennom et attraktivt kundetilbud, kostnadseffektiv drift, samt et bevisst og målrettet samarbeid med andre aktører i jernbane- og kollektivsektoren jfr. Trafikkavtalen signaturdokument pkt. 1.2.

1.3 Strategisk/langsiktig planlegging

Oppdragsgiver har ansvar for å utvikle jernbanen i Norge som del av det samlede transportsystemet. I forbindelse med strategiske planleggingsprosesser er det viktig med samhandling mellom alle involverte parter i sektoren.

Leverandøren skal, på forespørsel fra Oppdragsgiver, gi innspill til strategiske prosesser som ikke kan relateres til leveransen i Trafikkavtalen. Arbeidet faktureres etter medgått tid og satser gitt i «Vedlegg B» punkt 5.

2 Trafikkoppdraget

2.1 Rutetilbudet

Trafikkoppdraget fra Oppdragsgiver omfatter persontogtrafikken for fjerntog Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen.

Leverandøren står fritt til å utforme rutetilbudet og gjennomføre trafikken innenfor rammene av Trafikkavtalen.

2.2 Minimumskrav til rutetilbudet fra trafikkstart R23

Leverandøren skal utforme rutetilbudet med krav om antall avganger som angitt i Tabell 1 og krav til stoppmønster som angitt i Tabell 2.

Strekning	Mandager-fredager	Lørdager	Søndager
Oslo-Karlstad-Stockholm	3	2	3
Stockholm-Karlstad-Oslo	3	2	3

Tabell 1 – Krav til minimum antall avganger mandag-fredag, lørdag og søndag.

Avgangene skal spres gjennom døgnet slik at det kjøres en morgenavgang, en avgang midt på dagen og en ettermiddagsavgang fra Oslo S. I motsatt retning skal det legges til grunn tilsvarende struktur med avganger fra Stockholm.

I perioder med lavere etterspørsel kan det avtales en reduksjon fra 3 til 2 avganger. Dette skal fastsettes, avtales skriftlig særskilt og inkluderes i rutebestillingen som sendes til Infrastrukturforvalter i den årlige kapasitetsfordelingsprosessen. Leverandøren skal sende endringsanmodning og endringen behandles i henhold til Avtalebestemmelser punkt 10 Endringer.

Dersom Leverandøren trafikkerer strekningen med flere avganger enn som er fastsatt i kravene til rutetilbudet, skal Leverandøren for hver rutetermin bekrefte skriftlig hvilke avganger som omfattes av Trafikkavtalen.

2.3 Minimumskrav til stoppmønster

Leverandøren skal legge til grunn minimumskrav til stoppmønster som er angitt i Tabell 2. Leverandøren står fritt til å legge til flere stopp.

Kategori	Linje	Krav til stoppmønster mellom Oslo S og Riksgrensen for alle avganger
Fjerntog	Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen	Lillestrøm, *) Kongsvinger

Tabell 2 – Krav til stoppmønster for Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen

*) Krav om togstopp ved Lillestrøm kan fravikes for enkeltavganger dersom dette ikke er mulig ruteteknisk uten vesentlig kjøretidspåslag.

Dersom det i Bane NORs kapasitetsfordelingsprosess ikke er mulig å etablere stopp ved Kongsvinger for alle avganger som inngår i Trafikkavtalen, skal Leverandøren så langt det lar gjøre betjene Kongsvinger med eventuelle avganger som kjøres i tillegg til Trafikkavtalen.

2.4 Reisehjemmel på strekninger med flere togoperatører

Leverandøren skal i avtaleperioden trafikkere strekningen Oslo-Kongsvinger i samtrafikk med andre togoperatører i henhold til enerettsbestemmelsene i Trafikkavtalens avtalebestemmelser, punkt 2. Leverandøren skal på nevnte strekninger akseptere gyldige billetter utstedt fra andre togoperatører.

2.5 Planlegging før neste rutetermin

2.5.1 Krav til rutetilbudet

Minimumskrav til rutetilbudet for de enkelte Linjene følger av «Tabell 1» og «Tabell 2». Leverandøren skal utforme rutetilbudet iht. minimumskravene som er angitt i nevnte vedlegg.

På helligdager (røde dager) er minimumskravet til rutetilbudet søndagsruter med de unntak som er nevnt under. Rutetilbudet kan tilpasses forventet etterspørsel etter togreiser og avvike fra minimumskravene på følgende særskilte dager:

- 1. januar
- Skjærtorsdag
- Langfredag
- Påskelørdag
- 1. Påskedag
- 1. mai
- 17. mai
- Kristi Himmelfartsdag
- Pinselørdag,
- 1. Pinsedag,
- 24. desember
- 25. desember
- 26. desember
- 31. desember

I tillegg kan rutetilbudet tilpasses på etterspørsel i forbindelse med offisielle svenske helligdager.

2.5.2 Bestilling av ruter

Leverandøren er ansvarlig for alt arbeid og all informasjon som kreves i Infrastrukturforvalters kapasitetsfordelingsprosess, samt for bestilling av infrastrukturkapasitet innen gjeldende frister i Infrastrukturforvalters prosessbeskrivelser.

Dersom Leverandøren ikke får tildelt ruteleier som oppfyller minimumskravene til rutetilbudet i Trafikkavtalen, vil ikke dette utgjøre mislighold, med mindre dette skyldes forhold som Leverandøren selv er ansvarlig for.

2.5.3 Videreutvikling av rutetilbudet

Leverandøren har ansvar for videreutvikling av rutetilbudet innenfor rammen av Avtalt fast vederlag og minimumskrav som er gitt i «Tabell 1» og «Tabell 2».

Leverandøren skal senest tre (3) måneder før frist for rutebestilling ha gjennomført dialog med berørte fylkeskommuner om mulige endringer i togtilbudet og hvilke påvirkninger det har på det samlede kollektivtilbudet i regionen.

Leverandøren skal invitere fylkeskommunene til å komme med en skriftlig uttalelse.

Med endringsforslag menes eventuelle justeringer i rutetilbudet utover minimumskravene i «Tabell 1» og «Tabell 2».

I endringsforslaget skal Leverandøren redegjøre for bakgrunnen for forslaget og forventede kunderelaterte konsekvenser.

Leverandøren skal senest én (1) måned før frist for rutebestilling, oversende til Oppdragsgiver sitt endelige forslag til nye rutetider, inkludert en redegjørelse for konsekvenser av endringen. Forslaget og redegjørelsen skal minimum inneholde og beskrive:

- Bakgrunnen for forslaget.
- Beskrivelse av Leverandørens endelige ruteplanforslag.
- Markedsvurderinger og økonomiske konsekvenser, inkludert forventet utvikling i antall reisende og inntekter.
- Fylkeskommunenes uttalelser.
- Oversikt over hvordan fylkeskommunens uttalelser er behandlet, inkludert økonomiske og andre konsekvenser av å oppfylle de ønsker som ikke er etterkommet.
- Eventuelle konsekvenser for godstrafikken og øvrig persontrafikk.

Dersom forslaget til endringer i ruteplanen vil innebære endring i Leverandørens vederlag, skal Leverandøren fremme forslag om endring til Oppdragsgiver, jf. Trafikkavtalens avtalebestemmelser punkt 11.

Forslaget skal være akseptert og nødvendig endringsordre skal være utstedt av Oppdragsgiver før rutebestilling iverksettes. Leverandøren skal sende kopi av sin rutebestilling til berørte fylkeskommuner.

2.6 Opsjon for tilbudsutvikling

Oppdragsgiver har en målsetting om å videreutvikle rutetilbudet mellom Oslo og Stockholm i avtaleperioden dersom dette er mulig innenfor tilgjengelig infrastrukturkapasitet på strekningen Oslo-Kongsvinger-Charlottenberg.

Tabell 3 angir krav til minimum antall avganger dersom Leverandør velger å utløse opsjon for tilbudsutvikling.

Strekning	Mandager-fredager	Lørdager	Søndager
Oslo-Karlstad/Stockholm	5	3	5
Stockholm/Karlstad-Oslo	5	3	5

Tabell 3 – Målsetting om antall avganger mandag-fredag, lørdag og søndag.

Det skal legges til grunn en spredning av avganger gjennom døgnet slik at det minimum kjøres en morgenavgang, minimum en avgang midt på dagen og minimum en ettermiddagsavgang fra Oslo S. I motsatt retning skal det legges til grunn tilsvarende struktur med avganger fra Stockholm.

Oppdragsgiver har ensidig rett på utløsning av opsjonen og skal sende skriftlig varsel om utløsning av opsjon senest 15 måneder før idriftsettelse. Det forutsettes at det kan dokumenteres økonomisk lønnsomhet dersom Oppdragsgiver skal utløse opsjon for tilbudsutvikling.

2.7 Ekstra trafikk

Leverandøren kan, for egen regning og risiko, kjøre ekstra trafikk utover minimumskravene til rutetilbudet og egne utviklingsplaner, jf. punkt 5. Slik trafikk kan eksempelvis være chartertog for grupper, ekstratog i forbindelse med arrangementer.

Leverandøren skal ved eventuell kjøring av ekstra trafikk, sørge for at all trafikk som er avtalt med Oppdragsgiver gjennom Trafikkavtalen gjennomføres som forutsatt.

3 Driftsfasen

3.1 Generelle krav

Leverandøren har ansvaret for all drift av tog som inngår i den til enhver tid gjeldende ruteplan og fremføringsansvaret kan ikke overføres til underleverandør, jf. «Trafikkavtalens Avtalebestemmelser» punkt 10 første avsnitt siste setning. Dette ansvaret omfatter all togframføring.

3.2 Sportilgang og infrastrukturtenester

Leverandøren skal inngå Avtale om Sportilgang og bruk av tjenester (AST) med Infrastrukturforvalter før Trafikkstart.

3.3 Trafikksikkerhet

Leverandøren skal tilfredsstille jernbanelovgivningens krav til sikkerhetsstyring.

3.4 Beredskap og berging

Leverandøren skal gjennom hele Trafikkavtalens varighet ha oppdaterte planer for beredskap og krisehåndtering, inkludert oppfølging av personale, passasjerer og pårørende. Disse skal minimum oppfylle kravene i til enhver tid gjeldende jernbanelovgivning og AST.

Infrastrukturforvalter har ansvaret for bergingstjenesten på det norske jernbanenettet, og alle togoperatører skal benytte denne tjenesten ved havari/uhell på Kjøretøy som medfører at kjøreveien blir sperret. Ved bergingsoppdrag vil den som forårsaker skaden eller utløser oppdraget, motta et regresskrav fra Infrastrukturforvalter i hvert enkelt tilfelle. Leverandøren plikter å benytte Infrastrukturforvalters bergingstjeneste i henhold til de vilkår som fremgår av til enhver tid gjeldende AST.

I jernbanesektoren er det etablert en kollegastøtteordning for lokomotivførere. Leverandøren plikter å delta i kollegastøtteordningen for lokomotivførere og etablere avtale med Norsk Lokomotivmannsforbund om dette.

4 Kjøretøy

4.1 Kjøretøy

Togtilbudet som inngår i Leveransen, er basert på bruk av Leverandørens egne Kjøretøy. Leverandøren er ansvarlig for at det stilles tilstrekkelig antall Kjøretøy til disposisjon for å utføre leveransen. Videre er Leverandøren ansvarlig for at tilgjengelige Kjøretøy innehar nødvendige godkjenninger for å trafikkere på det norske jernbanenettet.

5 Mer fornøyde kunder og flere reisende velger toget

For togtilbudet i Trafikkavtalen er det viktig å bidra til flere og mer fornøyde kunder gjennom et attraktivt kundetilbud, kostnadseffektiv drift, samt et bevisst og målrettet samarbeid med andre aktører i kollektivsektoren.

Leverandøren skal bidra til å utvikle togtilbudet gjennom sine utviklingsplaner for leveranseområdene i dette punkt 5

5.1 Håndtering av driftsavvik og alternativ transport

Leverandøren skal etablere og implementere et konsept for kundehåndtering, som ivaretar alle reisendes transport- og informasjonsbehov ved planlagte og oppståtte driftsavvik. Leverandøren skal gi tilstrekkelig og god informasjon om det alternative transporttilbudet gjennom egne kanaler. I tillegg skal Leverandøren gi andre aktører tilstrekkelig informasjon om alternativt transporttilbud.

I perioder med driftsavvik kan Leverandøren inngå avtale med andre kollektivselskaper og tilby deres tilbud som erstatning til de reisende der dette dekker tilsvarende reisebehov.

5.1.1 Planlagte driftsavvik

For planlagte driftsavvik for den delen av strekningen som er i Norge utarbeider Infrastrukturforvalter en totaloversikt som inkluderer planer for infrastrukturarbeider på alle strekninger. Informasjon om dette gis i forbindelse med Infrastrukturforvalters kapasitetsfordelingsprosess. Infrastrukturforvalter har utarbeidet aksjonskort for planlagte avvik og Leverandøren skal legge disse til grunn ved utarbeidelse av egne tiltakskort som viser hvordan de vil løse ethvert planlagt avvik.

Leverandøren skal oppdatere egne informasjons- og eventuelle salgssystemer ved planlagte avvik på strekningen Oslo-Karlstad-Stockholm. Videre skal Leverandøren sende oppdaterte rutedata for planlagte driftsavvik til Entur for oppdatering av informasjonssystemer på strekningen Oslo-Karlstad-Stockholm..

Leverandøren skal inngå «Avtale om alternativ transport» med Infrastrukturforvalter for kompensasjon ved planlagte driftsavvik for den delen av strekningen som er i Norge. Oversikt over planlagte innstillinger finnes på Infrastrukturforvalters kundeportal gjennom ARBIS (Arbeider i sporet).

Leverandøren skal organisere og tilby alternativ transport for alle reisende på strekningen mellom Oslo og Karlstad for togavganger som innstilles, uavhengig av årsak, dersom rutetilbudet har avgangsfrekvens sjeldnere enn hver halvtime. Ved manglende alternativ transport påløper det økt malus for operatørvhengige innstillinger, jf. «Vedlegg B», punkt 6.

Der togtilbudet omfatter minimum halvtimesintervall i avviksperioden, kan Leverandøren henvise kundene til neste avgang, forutsatt tilstrekkelig transportkapasitet (sitte- og stå kapasitet) med en slik løsning.

Ved planlagte driftsavvik skal kapasiteten ved det alternative tilbudet skaleres på strekningen mellom Oslo og Karlstad etter faktisk etterspørsel og erfaringer i avviksperioden. Leverandøren skal holde seg orientert om andre, eksisterende transporttilbud og samarbeide med andre transportører om et helhetlig tilbud til de reisende.

5.1.2 Oppståtte driftsavvik

Ved driftsavvik som oppstår skal Leverandøren bestrebe seg på å levere et like forutsigbart og godt transporttilbud til de reisende, ved i stor grad å benytte de samme løsningene som er etablerte for planlagte driftsavvik.

Kompensasjoner ved driftsavvik som oppstår er regulert gjennom ytelsesordningen i Avtale om Sportilgang og bruk av tjenester (AST). Satser i ytelsesordningen fremgår av den til enhver tid gjeldende Avtale om Sportilgang og bruk av tjenester (AST).

Infrastrukturforvalter er ansvarlig for utvikling og tilrettelegging av infrastrukturen ved avvikshåndtering, samt koordinering av togoperatører og andre transportaktører. Avtale om «Tilrettelegging ved avvikshåndtering» regulerer Leverandørens plikter i forbindelse med tilrettelegging og bruk av fasiliteter. Leverandøren plikter å inngå avtale om «Tilrettelegging ved avvikshåndtering» med Infrastrukturforvalter.

Leverandøren skal delta i Infrastrukturforvalters driftsforum for tilrettelegging og gjennomføring av avvik, koordineringsmøter/fora for trafikkavvikling og koordineringsforum for avviksinformasjon (kollektivselskapene deltar). Forventet møtefrekvens for Infrastrukturforvalters driftsforum er månedlige møter.

5.2 Samhandling med øvrige kollektivtrafikkaktører

I Østlandsområdet er det et mål at persontransport med tog skal være en koordinert del av et helhetlig transportsystem. Dette forutsetter et bredt samarbeid mellom Leverandør og øvrige kollektivaktører og er en forutsetning for at tilbudet til de reisende skal dekke deres totale reisebehov.

Oppdragsgiver ønsker å legge til rette for sømløse reiser mellom tog og øvrig kollektivtransport. Sømløse reiser forutsetter et bredt samarbeid der tog og lokal transport utfyller hverandre i et samordnet nettverk med koordinering av ruter, priser og billetter.

5.3 Konsept for linjenummer, linjekart og produktbenevnelser

Leverandøren skal i hele Driftsfasen benytte Oppdragsgivers konsept for linjenummer, linjekart og produktbenevnelser ved kommunikasjon av togtilbudet til markedet og når det skal gis trafikkinformasjon til de reisende.

5.4 Informasjon til de reisende

Informasjon er en forutsetning for at alle reisende kan gjøre seg kjent med togtilbudet.

Leverandøren skal sørge for at alle reisende får tilstrekkelig og relevant informasjon gjennom hele kundereisen i egne kanaler, og samhandle med øvrige aktører for å sikre at reiseinformasjonen blir enhetlig i alle kanaler.

Leverandøren skal ha et system for trafikkinformasjon som kan gi reisende relevant informasjon om bord under hele reisen. Trafikkinformasjon skal gis over høytaler og visuelt, der dette finnes, før ankomst til alle stoppesteder, samt at det gis annen relevant trafikkinformasjon. På Kjøretøy som har installert utstyr for visuell informasjon og automatisk høytaleropprop, skal dette fungere og benyttes.

5.5 Kundeservice og bedre reiseopplevelse

Leverandøren skal tilby god kundeservice for å oppnå mål om mer fornøyde kunder og at flere reisende velger toget.

Leverandøren skal sørge for at alle togavganger er bemannet for å ivareta servicerelaterte arbeidsoppgaver om bord i tråd med de reisendes forventninger og behov. Det skal tilrettelegges for at de reisende enkelt kan få kontakt med konduktør eller annet ombordpersonale. Alt personale som betjener kundene, skal ha gode norskkunnskaper og kan gjøre seg forstått på engelsk. Kundeservicen må være tilpasset de reisendes behov i alle steg av kundereisen, og behovet vil kunne variere i forhold til reisestrekning, reiselengde og reisens hensikt.

Leverandøren skal bidra til økt kollektivandel, ved blant annet å tilby et stabilt og forutsigbart togtilbud. Togtilbudet skal være tilrettelagt slik at flest mulig kan benytte togtilbudet på en ordinær og likeverdig måte.

Infrastrukturforvalter har, og bekoster, assistansetjeneste på et utvalg stasjoner. Denne tjenesten omfatter assistanse innenfor stasjonsområdet og assistanse til/fra plattform, der Leverandøren overtar ansvaret for ombord- og avstigning.

Infrastrukturforvalter har en oversikt over stasjoner og holdeplasser for persontrafikk på egen nettside. Her gis blant annet informasjon om tilgjengelighet, servicetilbud og sanntidsinformasjon om togtrafikken for alle stasjoner.

Leverandørens tilbud skal tilrettelegges på en slik måte at det dekker et servicetilbud tilpasset kundenes etterspørsel slik at flest mulig kan benytte togtilbudet på en ordinær og likeverdig måte i tråd med likestillings- og diskrimineringsloven. Dette inkluderer bistand om bord i toget og ved på- og avstigning.

Reisende med behov for bistand i forbindelse med reisen skal håndteres av Leverandøren.

5.6 Renhold

Et godt innvendig renhold i Kjøretøyene forsterker kundeopplevelsen på en togreise. Leverandøren må etablere rutiner for renhold som sikrer at kundene opplever at sitteplass, kupé, inngangsparti og toaletter er rene.

Leverandøren skal gjennomføre utvendig vask av Kjøretøy minimum en gang per uke når temperaturen tillater det.

5.7 Reklamasjoner og klager

Leverandøren skal ha en funksjon for kundehenvendelser, knyttet til reklamasjon, klager og hittegods.

6 Reiseprodukt, reiseinformasjon, prisfastsettelse og billetter

6.1 Nasjonal løsning for reiseinformasjon og billettsalg

Leverandøren plikter å levere informasjonsinnhold til Entur AS for avganger tur retur Oslo-Karlstad-Stockholm i henhold til Håndbok N801 og N802.

Leverandøren skal akseptere internasjonale billetter som gyldig reisebevis på Leverandørens avganger på strekningen Oslo-Kongsvinger i henhold til de regler som gjelder for slike, herunder Interrail, Rail Plus og Eurail.

Leverandøren skal til enhver tid ha oppdaterte rutepublikasjoner tilgjengelig for publikum-.

6.2 Transportvilkår

Oppdragsgiver har fastsatt minimumskrav til standard transportvilkår for reiser med på- og avstigning i Norge.

Dersom en reise skjer med flere togoperatører, knyttes ansvar og transportvilkår til den togoperatøren som har forårsaket at vilkår for reklamasjon eller kompensasjon kommer til anvendelse.

Leverandøren skal minimum tilby kunden de rettigheter som er angitt i standard transportvilkår og fastsatt av Oppdragsgiver i dette vedlegg. Dersom Leverandørens eksisterende transportvilkår oppfyller minimumskravene i standard transportvilkår, kan disse videreføres ved overgang til ny trafikkavtale.

Eventuelle endringer i Leverandørens transportvilkår skal fremlegges Oppdragsgiver, før Leverandøren sender disse til endelig godkjenning hos Samferdselsdepartementet.

Transportvilkårene oversendes Samferdselsdepartementet senest én (1) måned før transportvilkårene skal være publisert.

Leverandørens transportvilkår skal være lett tilgjengelig for kunder og andre interessenter.

7 Kvalitetsoppfølging

7.1 Pålitelig trafikk

Oppdragsgiver er opptatt av god Pålitelighet i togtilbudet. Dette måles gjennom Linjenes Regularitet og Punktlighet. Samfunnet skal oppleve togtilbudet som forutsigbart og at den reisende kommer frem til rett tid. Påliteligheten av kundetilbudet påvirker togets attraktivitet.

Infrastrukturforvalter registrerer Regularitet, Punktlighet og forsinkelsestimer fortløpende. Disse registreringene skal legges til grunn for Leverandørens rapportering av oppnådde resultater, jf. «Vedlegg D».

Oppdragsgiver har fastsatt mål for Operatørvhengig regularitet og Punktlighet for fjerntog for den delen av strekningen som er i Norge. Målene gjelder for hele Trafikkavtalens varighet.

Leverandøren skal oppnå 99,5 % Operatørvhengig regularitet for den delen av strekningen som er i Norge.. For hver innstilt avgang som skyldes Leverandøren påløper det malus i henhold til Vedlegg B, punkt 6.2.

Leverandøren skal arbeide for å oppnå 90 % punktlighet v/Kongsvinger for avganger Oslo-Karlstad-Stockholm og 90 % punktlighet ved ankomst Oslo for avganger Stockholm-Karlstad-Oslo S.

7.2 Kundetilfredshet

Oppdragsgiver skal med 12 måneders varsel ha mulighet til å gjennomføre jevnlig målinger av kundetilfredsheten på strekningen Oslo-Karlstad-Stockholm blant de reisende på Linjene som inngår i Trafikkavtalen.

Fra 2021 skal det utvikles en ny kundetilfredshetsundersøkelse. Oppdragsgiver vil gjennomføre parallelle undersøkelser høsten 2021 for å se om KTI-resultatene avviker ved bruk av gammel og ny metode.

Leverandøren skal gi Oppdragsgiver eller tredjepart utpekt av Oppdragsgiver tilgang til å gjennomføre kundetilfredshetsundersøkelser om bord i togene.

Leverandøren skal arbeide systematisk for å oppnå en så høy grad av kundetilfredshet (KTI) som mulig og bidra til å oppnå de KTI-mål som er fastsatt av Oppdragsgiver for Linjene Trafikkavtalen.

8 Miljø

Oppdragsgiver skal bidra til at jernbanesektoren drives mest mulig effektivt, sikkert og miljøvennlig til det beste for de reisende, godstransporten og samfunnet.

Leverandøren skal arbeide for kontinuerlig reduksjon av energiforbruk i alle ledd og drive et aktivt energieffektiviseringsarbeid.

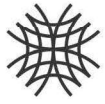
Leverandøren skal i sitt miljøledelsesystem ha rutiner for å minimere sjenerende støy fra egen virksomhet, eksempelvis støy ved parkering av togsett. Rutinene skal omfatte rapportering og umiddelbare tiltak mot forstyrrende støy.

Leverandøren skal ha kildesortering om bord i alle avganger der hvor Kjøretøyene har beholdere for dette, samt arbeide for redusert avfallsmengde og økt material- og energigjenvinning av kildesortert avfall.

9 Bemanning og kompetanse

Leverandøren skal sikre at tjenestegjørende personale tilfredsstillende gjeldende krav til kompetanse, andre godkjenninger og autorisasjoner.

Leverandøren skal sørge for at tjenestegjørende personale har uniformering som gjør det tydelig at dette er Leverandørens personell. Uniformeringen skal ivareta behov knyttet til trafikksikkerhet, kundeservice og øvrige arbeidsoppgaver.



Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg A-1 Standard transportvilkår

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg A-1.	13.12.2022

Innhold

Standard transportvilkår for Leverandører	4
§ 1 Vilkårenes gyldighet	4
§ 2 [LEVERANDØR]s plikt til å transportere passasjerer.....	4
§ 3 Bagasje.....	5
§ 4 Billetter	5
§ 5 Tilbakehold av reisende uten gyldig billett	6
§ 6 Generelle bestemmelser om reisen	6
§ 7 Forsinkelse.....	6
§ 8 Mangler.....	7
§ 9 Behandling av klager.....	8
§ 10 Generelle ansvarsregler for [LEVERANDØR] og passasjerene	8

Standard transportvilkår for Leverandører

Standardvilkårene er basert på minimumskrav til transportvilkår i trafikkavtaler med offentlig kjøpt persontrafikk.. Transportvilkårene skal gjelde som en avtale mellom Leverandøren og den enkelte passasjer. Eventuelle endringer i Leverandørens transportvilkår utover minimumskravene må godkjennes av Samferdselsdepartementet.

§ 1 Vilkårenes gyldighet

Transportvilkårene gjelder som avtale mellom [LEVERANDØR] og den enkelte passasjer. Som passasjer regnes enhver som ferdes med tog som drives av eller kjøres på kontrakt for [LEVERANDØR].

§ 2 [LEVERANDØR]s plikt til å transportere passasjerer

- A. [LEVERANDØR] plikter å transportere passasjerer med gyldig billett frem til angitt bestemmelsesstasjon. Transporten skal skje uten unødig opphold og om nødvendig med annet transportmiddel enn tog.
- B. [LEVERANDØR] skal på anmodning opplyse om transporttjenestens tilgjengelighet for personer med nedsatt funksjonsevne. Det skal opplyses om vilkårene for på- og avstigning på selskapets tog, samt opplyses om hvilke hjelpemidler som finnes om bord på togene. Personer med nedsatt funksjonsevne skal tilbys omkostningsfri assistanse i forbindelse med på- og avstigning av toget. På noen stasjoner er det også tilbud om assistanse på stasjonsområdet til og fra toget, se [Leverandørens hjemmeside] for bestilling.
- C. [LEVERANDØR] plikter ikke å transportere passasjerer som ikke retter seg etter stasjons- eller ombordpersonalets anvisninger, er beruset eller gjennom oppførsel kan medføre sikkerhetsrisiko eller være til sjenanse for medpassasjerer, eller krever ekstraordinær tilretteleggelse i forbindelse med transporten og [LEVERANDØR] ikke på forhånd har hatt anledning til å planlegge nødvendige tiltak, eller [LEVERANDØR] av sikkerhetsmessige grunner ikke anser det forsvarlig å medta passasjerer.
- D. Passasjerer kan ved alvorlig brudd på transportvilkårene bortvises fra [LEVERANDØR]s transportmidler. Som alvorlig brudd på transportvilkårene anses blant annet det å ikke rette seg etter stasjons- eller ombordpersonalets anvisninger, eller gjennom oppførsel kunne medføre sikkerhetsrisiko eller være til sterk sjenanse for medpassasjerer.
- E. Passasjerer kan ved alvorlig brudd på transportvilkårene, etter først å ha mottatt en skriftlig advarsel om nekting av adgang ved gjentatt alvorlig brudd på transportvilkårene, nektes adgang til [LEVERANDØR]s transportmidler. Nekting av adgang kan skje for en periode på inntil 4 måneder. Melding om nektet adgang skal gis passasjerer skriftlig. En skriftlig advarsel om nekting av adgang er virksom i en periode på 12 måneder etter at denne er gitt. Passasjerer som blir nektet adgang til [LEVERANDØR]s transportmidler, kan mot å betale et administrasjonsgebyr på Kr 150,-, kreve å få refundert restverdien av periodebillett eller billetter de ikke får anvendt som en konsekvens av nekting av adgang.
- F. [LEVERANDØR] kan innstille togavganger og omdisponere togmateriell når dette er nødvendig på grunn av årsaker utenfor [LEVERANDØR]s kontroll, som for eksempel ekstraordinære

værforhold eller naturødeleggelser, uforutsette problemer med kjøreveien, offentlige påbud og forbud, streik og lockout etc.

§ 3 Bagasje

- A. Passasjeren kan ha med seg håndbagasje på inntil 30 kg, maksimum 3 kolli, som vedkommende selv bringer med seg inn i toget og plasserer på egnet plass. Det samme gjelder ski, barnevogner og lignende. Sykler, pulk, sykkeltilhenger og lignende kan medtas etter nærmere fastsatte betingelser, se [Leverandørens hjemmeside]. Passasjeren må selv føre tilsyn med bagasjen under togreisen.
- B. Kjæledyr kan tas med på anvist plass. Ombordpersonalet har rett til å avvise passasjerer i følge med dyr, dersom medbrakte dyr er til sjenanse eller det oppstår en sikkerhetsrisiko. Egne regler for førerhunder i tjeneste og assistansehunder for funksjonshemmede står beskrevet på [Leverandør].no.
- C. Ildsfarlige og eksplosive stoffer og annen bagasje som åpenbart kan innebære en sikkerhetsrisiko, kan ikke tas med inn på toget.
- D. Våpen til jakt og sport, samt til forsvarets personell, kan aksepteres og bli tatt med i toget. Våpeneier skal kontakte ombordansvarlig før påstigning. Av sikkerhetsmessige årsaker kan ombordansvarlig nekte passasjeren å ta med våpen og ammunisjon ombord i toget. Under transport er våpeneier selv ansvarlig for våpen og ammunisjon og at det føres tilsyn under hele reisen. Skytevåpen skal være tomt for ammunisjon. Våpenet skal være nedpakket i futteral, bag, veske, sekk eller lignende, sluttstykke skal oppbevares adskilt. Det er ikke tillatt å transportere våpen i hylster o.l. som bæres på kroppen.
- E. Inntil 5 kg ammunisjon kan medbringes forutsatt at det er pakket i originalemballasjen.

§ 4 Billetter

- A. Med billett menes av [LEVERANDØR] godkjente billettyper og reisebevis, herunder billetter i digital/elektronisk format. Regler for kjøp, kansellering og refusjon avhenger av type billett. Se [Leverandørens hjemmeside] for mer informasjon.
- B. Forfalskning av billett fører til gebyr for dokumentforfalskning fastsatt av Samferdselsdepartementet, og/eller anmeldelse til politiet.
- C. Passasjerer som ved kontroll ikke har stemplet eller på annen måte gyldig kontrollert billett vil bli ilagt et gebyr fastsatt av Samferdselsdepartementet. En eventuell kontroll i betjent vogn vil ikke gjennomføres før alle kunder har fått anledning til å kjøpe billett av konduktøren når han/hun går gjennom vognen. Kjøp og validering av digitale/elektroniske billetter skal foretas før ombordstigning. Passasjerer som ved kontroll ikke fremviser gyldig billett, og som heller ikke betaler gebyret på stedet, skal oppgi korrekt navn, adresse og fødselsdato og avvente verifisering av identitetsopplysningene, slik at [LEVERANDØR] senere kan innkreve betalingen av gebyret.

§ 5 Tilbakehold av reisende uten gyldig billett

Selskapets kontrollører kan holde tilbake reisende når vedkommende;

- a) ikke fremviser gyldig billett i vogn merket «ubetjent»,
- b) ikke betaler gebyr på stedet,
- c) ikke oppgir korrekt navn, adresse og fødselsdato.

Den reisende kan holdes tilbake så lenge vedkommende ikke oppgir korrekt navn, adresse og fødselsdato. Tilbakehold kan utøves også mens de opplysninger vedkommende gir blir verifisert. Dersom den reisende likevel betaler gebyret, skal tilbakeholdet avsluttes. Tilbakehold kan ikke skje dersom dette etter omstendighetene vil være et uforholdsmessig inngrep. Personer under 15 år kan bli tilbakeholdt i samråd med politiet.

§ 6 Generelle bestemmelser om reisen

På- eller avstigning er ikke tillatt mens toget er i bevegelse eller stopper midlertidig utenfor stasjon, ved krysningsspor, venter på signal eller lignende. Det er heller ikke tillatt å åpne utgangsdører mens toget er i fart eller når toget stopper utenfor stasjon. Passasjerene skal etterkomme ombordpersonalets anvisninger.

§ 7 Forsinkelse

- A. Med forsinkelse menes for sen ankomst til bestemmelsesstasjon i forhold til [LEVERANDØR]s ruteplan. Med vesentlig forsinkelse menes alle [LEVERANDØR]s FJ-tog som er mer enn 60 minutter, og for andre tog mer enn 30 minutter, forsinket.
- B. Ved vesentlig forsinkelse kan passasjerene fremme krav om dekning av dokumenterte påregnelige direkte utgifter, begrenset oppad til 2/10 av Folketrygdens grunnbeløp, for eksempel:
 1. Utgifter til rimeligst mulig alternativt transportmiddel fram til bestemmelsesstasjon, dersom [LEVERANDØR] ikke innen rimelig tid har etablert annet transportalternativ for strekningen.
 2. Nødvendige telefonutgifter.
 3. Kost og losji når dette er nødvendig og hvor [LEVERANDØR] ikke skaffer dette kostnadsfritt for kunde.
- C. Erstatning kan likevel ikke kreves dersom passasjerene, til tross for forsinkelsen, har nok tid til å nå avgang for videre transport. Passasjerene plikter å begrense et eventuelt tap ved å beregne rimelig tid fra ankomst bestemmelsesstasjon til korresponderende transportmiddel, ref. § 7 A.
- D. Erstatning kan likevel ikke kreves dersom passasjerene ikke har beregnet tidsmarginen på 60 minutter på alle FJ-tog mellom Oslo og Trondheim, Oslo og Bergen, Oslo og Kristiansand/Stavanger, samt Trondheim og Bodø og 30 minutter på alle andre tog. Dette gjelder tilsvarende også togankomst til flyplass og innsjekkingstidspunkt på fly. Dette vil si at det må beregnes 60/30 minutter ekstra tid ved ankomst flyplass i tillegg til innsjekkingstiden til flyselskapet.

- E. Erstatning kan ikke kreves når passasjerer er blitt opplyst om forsinkelsen, den tapte korrespondansen, eller toginnstillingen, før eller ved kjøp av billetten, eller om passasjerer på tross av forsinkelsen, eller etter ombooking, har ankommet til bestemmelsesstasjonen i tide eller med forsinkelse på maksimalt 60 minutter.
- F. Erstatning kan ikke kreves dersom forsinkelsen eller toginnstillingen skyldes forhold utenfor [LEVERANDØR]s eller Bane NOR SFs kontroll, slik som ekstraordinære værforhold eller naturbegivenheter, offentlige påbud og forbud, streik og lockout etc. Passasjerer har likevel mulighet til å kreve refusjon av billettprisen etter § 7 H og § 7 J.
- G. Når en reise innebærer bytte av tog er overgangstiden minimum 60 min for FJ-tog. For andre tog er overgangstiden minimum 30 min. For reiser hvor kortere overgangstid er valgt kan det ikke gjøres krav på alternativ transport ved forsinkelse eller driftsavbrudd.
- H. Når det med rimelighet kan forventes at tog ankommer med over 60 minutters forsinkelse til det endelige bestemmelsesstedet i henhold til transportavtalen, skal passasjerer omgående få valget mellom:
 - 1. Refusjon av billetten i sin helhet på samme vilkår som da den ble kjøpt, for den eller de delene av vedkommende reise som ikke er gjennomført, og for den eller de delene som allerede er gjennomført dersom reisen ikke lenger er av interesse i forhold til passasjerens opprinnelige reiseplan, samt en retur reise til det opprinnelige avgangsstedet dersom det er relevant,
 - 2. fortsettelse eller omlegging av reisen på tilsvarende transportvilkår til det endelige bestemmelsesstedet ved første anledning, eller,
 - 3. fortsettelse eller omlegging av reisen på tilsvarende transportvilkår til det endelige bestemmelsesstedet på et senere tidspunkt etter passasjerens ønske.
- I. Dersom det oppstår forsinkelser på over 60 minutter, skal passasjerer kostnadsfritt få tilbud om følgende:
 - 1. Måltider og forfriskninger som står i rimelig forhold til ventetiden, dersom slikt finnes om bord på toget eller jernbanestasjonen, eller dersom dette kan leveres på rimelige vilkår,
 - 2. hotell eller annen innkvartering samt transport mellom jernbanestasjonen og innkvarteringsstedet dersom det er nødvendig med et opphold på en eller flere netter, eller dersom det er nødvendig med ytterligere opphold, når og dersom dette lar seg gjennomføre fysisk,
 - 3. transport fra toget til jernbanestasjonen, til et alternativt avreisested eller til det endelige bestemmelsesstedet for togforbindelsen dersom toget blir stående på sporet, og dersom dette lar seg gjennomføre fysisk. På anmodning fra passasjerer skal [LEVERANDØR] bekrefte på billetten at toget er forsinket, og at forsinkelsen eventuelt har ført til tapt korrespondanse eller at toget er innstilt.
- J. Passasjerer som blir forsinket til ankomststasjon kan kreve refundert 50 % av billettprisen ved:
 - 1. Forsinkelse på over 60 minutter med [LEVERANDØR]s tog mellom Oslo og Trondheim, Oslo og Bergen, Oslo og Kristiansand/ Stavanger, samt Trondheim og Bodø.
 - 2. Forsinkelse på over 30 minutter på alle andre tog. Reisende med periodebillett gis refusjon for billettprisen etter samme prinsipp som nevnt ovenfor, men delt på antall dager periodebillett er gyldig for. Maksimal samlet refusjon for en periodebillett er begrenset oppad til 50 % av billettens kjøpspris. Det kan ikke kreves refusjon av billettprisen dersom passasjerer er blitt varslet om forsinkelser på 30/60 minutter allerede før billetten ble kjøpt.

§ 8 Mangler

- A. Det foreligger en mangel dersom reisen ikke svarer til hva passasjerer ut fra reises pris, reisevilkår og reiseinformasjon hadde grunn til å forvente. Passasjerer som mener at det

foreligger en mangel, plikter så vidt mulig å informere [LEVERANDØR]s personale om dette uten ugrunnet opphold. Dersom mangelen ikke blir utbedret under reisen kan passasjerer kreve et forholdsmessig prisavslag.

- B. Dersom passasjerer blir påført utgifter til alternativ transport eller andre nødvendige tiltak på grunn av feil informasjon fra [LEVERANDØR]s personale, feil utstedt billett eller feil informasjon i rutepublikasjoner, kan passasjerer kreve erstatning for direkte påregnelige dokumenterte utgifter som feilen har medført. Passasjerer plikter likevel i rimelig utstrekning å begrense utgiftene.

§ 9 Behandling av klager

Krav med grunnlag i § 7 B og J, samt § 8 A og B, må fremsettes skriftlig og uten ugrunnet opphold innen 3 - tre måneder - etter hendelsen, vedlagt dokumentasjon (original av reisedokumenter etc.), til [LEVERANDØR] Servicesenter, 0048 Oslo, eller elektronisk til [LEVERANDØR].no/tilbakemelding. Kravet skal inneholde en redegjørelse for hendelsesforløpet i saken. Dersom det fremmes flere krav om refusjon knyttet til samme periodebillett, skal disse sendes samlet til [LEVERANDØR] etter utløpet av billettens gyldighetsperiode. Et eventuelt krav på erstatning eller refusjon skal utbetales innen en måned etter at [LEVERANDØR] mottar kravet og nødvendig dokumentasjon av dette.

§ 10 Generelle ansvarsregler for [LEVERANDØR] og passasjerene

[LEVERANDØR]s ansvar for passasjerene og deres håndbagasje reguleres av jernbaneansvarsloven av 10. juni 1977 nr. 73. Passasjerer plikter å erstatte skader som ved forsett eller uaktsomhet påføres [LEVERANDØR].

Vilkårene gjelder for reiser fra og med [Trafikkstart]. Transportvilkårene finnes tilgjengelig hos [LEVERANDØR]ens Kundesenter, på bemannede jernbanestasjoner og på [Leverandørens hjemmeside]. Passasjerenes rettigheter etter transportvilkårene gjelder som et supplement til reglene i forskrift om jernbanepassasjerers rettigheter og forpliktelser av 3. september 2010 nr. 1241 (jernbanepassasjerrettighetsforskriften).

Telefon [LEVERANDØR]s kundesenter: xx xx xx xx www.Leverandørens.hjemmeside.no

Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg B Vederlag og andre økonomiske forhold

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg B.	20.03.2023

Innhold

1 Vederlag for Leveransen	4
1.1 Innledning.....	4
1.2 Avtalt Fast Vederlag i avtaleåret.....	4
1.3 Prisjustering av Avtalt Fast Vederlag.....	4
1.3.1 Ordinær prisjustering av vederlaget	5
1.3.2 Særskilt prisjustering for Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST)	6
2 Takster	6
2.1 Takster og billettkategorier.....	6
2.2 Sosiale rabatter (for lokale reiser Oslo S – Kongsvinger).....	6
2.3 Andre påkrevde rabatter (for reiser mellom Oslo S – Kongsvinger)	7
3 Inntektsavregning	7
3.1 Direktefordelt inntekt på grenseoverskridende reiser.....	7
3.2 Inntektsfordeling på fellesstrekning Oslo - Kongsvinger med fjern tog	7
3.3 Fordeling av kontantstrøm fra billettsalg.....	8
4 Andre oppdrag	8
5 Mekanisme for overskuddsdeling	8
5.1 Vedlegg A punkt 2.6 Opsjon for tilbudsutvikling	9
6 Dagbøter, Malus og andre sanksjoner	9
6.1 Manglende eller forsinket rapportering.....	9
6.2 Spesielt for Drifts- og Avviklingsfasen.....	10
7 Inntekts- og kostnadsestimater	11
7.1 Innledning.....	11
7.2 Inntekter	11
7.3 Kostnader	11
8 Strøm	11
8.1 Enhetspris for strøm	11
8.2 Dokumentasjon og avregning.....	11
8.3 Utbetaling	12
9 Infrastrukturavgifter	12

1 Vederlag for Leveransen

1.1 Innledning

Leverandøren har markeds- og inntektsansvaret og beholder alle trafikkinntekter fra reiser på Leverandørs avganger. Andre inntekter fra trafikkutøvelsen, slik som inntekter fra reklame, tilfaller også Leverandør, jf. «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 8.1.

Endringer i Leverandørens inntekter gir kun rett til tillegg eller fradrag i vederlaget hvis dette følger uttrykkelig av bestemmelsene Trafikkavtalen.

Det er avtalt vederlag som fullt og helt oppgjør for Leveransen. Vederlaget består av i) Avtalt Fast Vederlag og ii) en variabel del som er nettoeffekten av bonus, malus og dagbøter, begge avtalt særskilt for det enkelte Vederlagsår.

1.2 Avtalt Fast Vederlag i avtaleåret

Avtalt Fast Vederlag for det enkelte avtaleåret fremgår av «Vedlegg B-1» i faste 2022-priser. Avtalt Fast Vederlag justeres kun som følge av eventuelle endringer i Leveransen, jf. Trafikkavtalens Avtalebestemmelser punkt 10.

Hvert Vederlagsår starter ved et Ruteterminskifte og varer til neste Ruteterminskifte. Første utbetaling hvert Vederlagsår skjer 10. januar. Hver månedlig utbetaling tilsvarer en 1/12 av Avtalt Fast Vederlag.

Akkumulert malus og dagbøter, jf. punkt 6, beregnes etterskuddsvis for hele året og fratrekkes eller legges til vederlaget i den tredje måneden i det påfølgende kalenderår. Siste avtaleårs akkumuleres malus og dagbøter og faktureres leverandør.

Ved inngåelse av endringsordre prises dette slik at endringens første år prises fra endringens første dag til utløpet av gjeldende Rutetermin. Pris for de neste årene følger Vederlagsår.

1.3 Prisjustering av Avtalt Fast Vederlag

Avtalt fast vederlag prisjusteres 1. januar hvert år, første gang 1. januar 2024.

Oppdragsgiver kompenserer for risiko i generell prisutvikling gjennom ordinær prisjustering som nærmere fastsatt i punkt 1.3.1.

Videre kompenserer Oppdragsgiver særskilt for «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST)» mellom Leverandøren og Infrastrukturforvalter.

Samlet prisjustering av Avtalt Fast Vederlag utgjøres av:

- Ordinær prisjustering, jf. punkt 1.3.1.
- Særskilt prisjustering for «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST)» mellom Leverandøren og Infrastrukturforvalter, jf. punkt 1.3.2.

For ordinær prisjustering legges ordinært prisjustert vederlag til grunn. Ordinært prisjustert vederlag er lik Avtalt Fast Vederlag fratrukket kostnader omfattet av «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester». Ordinært prisjustert vederlag framkommer som følger:

$$OPV_{2022kr}^t = AFV_{2022kr}^t - IA_{2022kr}^t$$

Hvor: $OPV =$ ordinært prisjustert vederlag.

$t =$ avtaleåret det skal prisjusteres for

$AFV =$ Avtalt Fast Vederlag.

$IA =$ kostnader omfattet av «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester».

Etter gjennomføring av ordinær og særskilte prisjusteringer summeres ordinært prisjustert vederlag, kostnader omfattet av «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester» for å finne Avtalt fast vederlag for avtaleåret etter følgende oppsett:

$$AFV_{tkr}^t = I_{pt} \times OPV_{2022kr}^t + IA_{tkr}^t$$

Hvor: $AFV =$ Avtalt Fast Vederlag

$t =$ avtaleåret det skal prisjusteres for

$I_p =$ Indeks for prisjustering

$OPV =$ ordinært prisjustert vederlag.

Ved særskilt prisjustering av vederlag i henhold til 1.3.2 Særskilt prisjustering for Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST), justeres utbetaling av vederlaget. Månedlig vederlag skal senest justeres første utbetalingsdag etter 45 dager etter at Oppdragsgiver har mottatt krav om særskilt prisjustering. I juni og juli måned beregnes ytterligere 30 dager. Leverandør har ikke krav på forsinkelsesrenter der forsinket betaling skyldes mangelfulle opplysninger fra Leverandøren.

1.3.1 Ordinær prisjustering av vederlaget

Ordinært prisjustert vederlag for det enkelte avtaleår justeres i henhold til en vektet prisindeks. Prisindeksen består av 50 prosent indeks for KPI-JAE pr. 15. oktober i foregående år, og 50 prosent av SSBs indeks for totale arbeidskraftkostnader for samferdselssektoren pr. 15. oktober i foregående år.

Ordinær prisjustering beregnes med utgangspunkt i indeksene pr. 15. oktober 2022. Indeksverdiene pr. 15. oktober 2022 gir I_{p2022} :

$$I_{pt} = 0,5 \times \left(\frac{\text{indeks KPI} - JAE_{t-1}}{\text{indeks KPI} - JAE_{2022}} \right) + 0,5 \times \left(\frac{\text{indeks akr}_{t-1}}{\text{indeks akr}_{2022}} \right)$$

Hvor: $t =$ avtaleåret det skal prisjusteres for

Indeks KPI-JAE = Konsumprisindeksen justert for avgiftsendringer og uten energivarer, (Kjerneinflasjon).

$t-1 =$ pr. 15. oktober foregående år.

$I_p =$ Indeks for prisjustering.

Indeks akr = Indeks for totale arbeidskraftkostnader for samferdselssektoren.

1.3.2 Særskilt prisjustering for Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST)

Ved endringer i modell for økonomiske ytelser, priser eller andre økonomiske betingelser i «Avtale om sportilgang og bruk av tjenester (AST)», og slik endring ikke er forårsaket av forhold på Leverandørens side, justeres Avtalt Fast Vederlag opp eller ned for å kompensere for netto økonomisk effekt.

Endringer i ytelsesnivå iht. Bane NORs ytelsesordning som definert i AST vil ikke gi grunnlag for endret kostnadsdekning etter dette punkt.

Kostnader til kjørestrøm inngår i Ordinært prisjustert vederlag. Endringer i pris for kjørestrøm dekkes dermed ikke etter dette punkt.

2 Takster

2.1 Takster og billettkategorier

SJ AB sine billettbestemmelser, takster og rabatter er gjeldende for de grenseoverskridende reisene.

Billettbestemmelser, takster og rabatter for reiser mellom Oslo S og Kongsvinger skal, hvis Leverandøren selger billetter, følge vilkår i henhold til trafikkavtale med Vy gruppen i 2023 og med togoperatør for Østlandet 2 fra 2024.

2.2 Sosiale rabatter (for lokale reiser Oslo S – Kongsvinger)

Krav nr.	Krav
B 2.3.1	<p>Leverandøren skal, hvis denne selger billetter, tilby de sosiale rabatter som Oppdragsgiver til enhver tid krever Sosiale rabatter omfattet av Trafikkavtalen skal være en funksjon av Ordinær pris. Leverandøren skal tilby følgende sosiale rabatter:</p> <ul style="list-style-type: none">• Barn under 6 år (frem til og med dagen før barnet fyller 6 år) skal få reise gratis.• Barn mellom 6 år og 18 år (fra og med fylte 6 år til og med dagen før barnet fyller 18 år) skal gis 50 prosent rabatt av ordinære enkeltbillettpriser.• Honnørrabatt på 50 prosent av Ordinære enkeltbillettpriser skal gis til:<ul style="list-style-type: none">○ Personer over 67 år○ Personer som mottar uførepensjon etter folketrygdloven med uføregrad 50 prosent eller mer, samt EØS-borgere med tilsvarende uføretrygd fra et annet EØS-land○ Personer som er blinde○ Ektefelle eller partner (registrert i henhold til Partnerskapsloven) som reiser i følge med person med honnørbillett• Studenter og skolelever opp til og med 30 år som har studier på fagskole-, høyskole- og universitetsnivå skal gis 40 prosent rabatt av Ordinære priser på periodebillett.• Vernepliktige i førstegangstjeneste skal gis 50 prosent rabatt. Leverandøren kan imidlertid avtale en minstepris for vernepliktige med Forsvarets logistikkorganisasjon (FLO) i avtale iht. punkt 2.3.

2.3 Andre påkrevde rabatter (for reiser mellom Oslo S – Kongsvinger)

Krav nr.	Krav
B 2.4.1	Leverandøren skal, hvis denne selger billetter, inngå avtale med Forsvarets Logistikkorganisasjon (FLO) om ytterligere rabatter på Ordinære enkeltbillettpriser til militært personell (så langt FLO dekker kostnadene ved dette), på strekninger eller reiser der det ikke er et helintegret pris- og billettsamarbeid.

3 Inntektsavregning

3.1 Direktefordelt inntekt på grenseoverskridende reiser

Leverandørens inntekter fra grenseoverskridende reiser på strekningen Oslo-Karlstad-Stockholm direktefordeles Leverandøren.

3.2 Inntektsfordeling på fellesstrekning Oslo - Kongsvinger med fjerntog

En fellesstrekning er en strekning som betjenes av en eller flere togoperatører. Oslo S – Kongsvinger er en fellesstrekning. Denne strekningen betjenes per februar 2023 av Vy gruppen med unntak av Leverandøren, som er fjerntogoperatør på strekningen.

Leverandøren som betjener fellesstrekninger på det sentrale Østlandet skal få godtgjort inntekter på følgende omsatte billetter:

1. De billetter som er knyttet til fjerntogoperatørens avgang:

Fjerntogoperatøren får godtgjort faktisk omsatt pris.

2. Enkeltbilletter til Ordinær pris som ikke er knyttet til spesifikk avgang, men som Leverandøren kan godtgjøre er avlest om bord:

Fjerntogoperatøren får godtgjort faktisk omsatt pris som tilfaller reisestrekningen.

3. Periodebilletter til Ordinær pris som Leverandøren kan godtgjøre er avlest om bord:

Leverandøren får godtgjort sin andel av billettpris ut fra antall reiser i perioden, for tiden med følgende andeler:

- a. 7-dagers billett: 1/10 per avlesning.
- b. 30-dagers billett 1/40 per avlesning.
- c. Årsbillett 1/400 per avlesning.

For å kunne håndtere og motta godtgjøring fra Entur må Leverandøren validere Vys billetter.

Leverandøren er ansvarlig for å fakturere Vy gruppen for billetter som er avlest på fjerntog.

3.3 Fordeling av kontantstrøm fra billettsalg

Dersom Leverandørens skal selge billetter ut over egen strekning skal Leverandøren i samarbeid med andre togoperatører med Trafikkavtale med Oppdragsgiver fordele kontantstrøm fra salg av billetter så snart som mulig etter at togoperatøren har mottatt pengene fra kunden. Fordelingen skal skje etter beste estimat for faktisk inntektsfordeling.

4 Andre oppdrag

Leverandørens priser for andre oppdrag fra Oppdragsgiver som definert i «Vedlegg A» punkt 1.3 dekkes ikke av Avtalt Fast Vederlag og faktureres etter medgått tid etter satser som angitt i «Vedlegg B-1».

Pris for godtgjørelse av rapportering ved behov, jf. «Vedlegg D-3» punkt 3, godtgjøres etter pris angitt i «Vedlegg B-1».

5 Mekanisme for overskuddsdeling

Mekanisme for overskuddsdeling, jmfør Avtalebestemmelsenes punkt 8.4, er tredelt:

- a) Under gulv for overskuddsdeling beholder Leverandøren 100 %.
- b) Mellom gulv og tak for overskuddsdeling beholder Leverandøren 50 % opp til tak for overskuddsdeling.
- c) Ved tak for overskuddsdeling når Leverandør øvre tak for rimelig fortjeneste etter overskuddsdeling. Over dette punkt tilfaller 100 % av resultat Oppdragsgiver.

Rimelig fortjeneste (Beløp i mill. kr)	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Sum	Snitt
Gulv for overskuddsdeling	1,6	1,8	2,1	2,1	8,4	8,4	7,9	7,5	39,9	5,0
Tak for overskuddsdeling	3,9	4,4	5,0	5,1	20,0	20,0	18,9	17,8	95,1	11,9

Ved avtaleforlengelse videreføres beløpene i siste vederlagsår. Dersom forlengelsen ikke tilsvarett eller flere hele vederlagsår, beregnes beløpene pro rata basert på antall dager forlengelsen varer.

Eventuell ex-postjustering av vederlag skal gjøres basert på Leverandørens revisorattesterte segmentregnskap for Leveransen i Norge etter Trafikkavtalen 2022 - 2027, eventuelt siste avtaleår dersom avtalen forlenges. Endelig justering med eventuelt oppgjør som tilfaller Oppdragsgiver skal skje samlet for avtaleperioden. Imidlertid må det etter at revisorattestert segmentregnskap for Leveransen i Norge for hvert enkelt år (inklusive siste avtaleår) foreligger, gjøres en vurdering av behov for å sette inn beløp på sperret konto tilhørende Leverandør. Oppdragsgiver varsler eventuelt behov for å sette inn beløp på sperret konto gjennom Meddelelse til Leverandør.

Etter oversendelse av Leverandørens revisorattestert segmentregnskap for Leveransen i Norge for siste avtaleår beregnes endelig ex-postjustering og Oppdragsgiver varsler Leverandøren om dette

gjennom Meddelelse. Oppgjør skjer da ved eventuell utbetaling av saldo på sperret konto til Oppdragsgiver hvorefter kontoforholdet avsluttes. Disposisjoner av sperret konto skal kreve Leverandørs og Oppdragsgivers samtykke. Dersom summen av det samlede rapporterte resultatet fra Leveransen etter Trafikkavtalen for perioden fra 2023 til det aktuelle år ikke overstiger nedre tak for rimelig fortjeneste akkumulert for de aktuelle årene angitt i tabellen, gjøres ingen innskudd til sperret konto. Eventuelt innestående saldo inkl. renter på konto utbetales til Leverandør.

a. Dersom summen av det samlede rapporterte resultatet fra Leveransen etter Trafikkavtalen for perioden fra 2023 til det aktuelle år overstiger gulv for overskuddsdeling, men er under tak for overskuddsdeling akkumulert for de aktuelle årene angitt i tabellen, skal saldo ekskl. renter på sperret konto utgjøre 50 % av det samlede resultat som overstiger akkumulert sum gulv for overskuddsdeling, men er under tak for overskuddsdeling for de aktuelle årene.

b. Dersom summen av det samlede rapporterte resultatet fra Leveransen etter Trafikkavtalen for perioden fra 2023 til det aktuelle år overstiger tak for overskuddsdeling akkumulert for de aktuelle årene som angitt i tabellen, skal saldo ekskl. renter på sperret konto utgjøre 100 % av det samlede resultat som overstiger akkumulert sum tak for overskuddsdeling for de aktuelle årene, pluss beregnet beløp i punkt a.

Ved utregning av gulv og tak for overskuddsdeling er det lagt til grunn at Leverandør bytter kjøretøy i 2027 til Delta. Det legges til grunn at Ex-post gulv og tak oppdateres i henhold til foregående år basert på faktisk brukte kjøretøy.

5.1 Vedlegg A punkt 2.6 Opsjon for tilbudsutvikling

Ved utløsning av opsjon for tilbudsutvikling justeres gulv og tak med verdiene i tabellen nedenfor. Summen av tabell under punkt 5 og tabell under dette punkt 5.1 er det som danner totalgrensen for rimelig fortjeneste.

Rimelig fortjeneste (Beløp i mill. kr)	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Sum	Snitt
Gulv for overskuddsdeling	1,1	1,0	1,0	1,0	5,5	5,5	5,6	5,6	26,3	3,3
Tak for overskuddsdeling	2,5	2,4	2,4	2,4	13,1	13,1	13,3	13,4	62,6	7,8

6 Dagbøter, Malus og andre sanksjoner

I henhold til «Trafikkavtalens Avtalebestemmelser» punkt. 11.4.3 kan Oppdragsgiver ilegge Leverandøren dagbøter og andre sanksjoner for de mislighold som er angitt i påfølgende punkt 6.1 – 6.2.

Alle dagbøter, malus og andre sanksjoner er oppgitt i 2023-kroner og prisjusteres den 1. januar hvert år, første gang 1. januar 2024, i henhold til indeks for prisjustering i punkt 1.3. Satsene gjelder for vederlagsår.

6.1 Manglende eller forsinket rapportering

Ved forsinket årlig rapportering skal Leverandøren betale dagbot som angitt i B 6.1.1 per påbegynte kalenderdag. Dersom Leverandøren selv ber om en fristforlengelse i rimelig tid før rapporteringsfristen, reduseres dagboten til sats som angitt i B 6.1.2 per påbegynte kalenderdag.

Krav nr.	Krav	Dagbotsats
B 6.1.1	Forsinket årlig rapportering uten fristforlengelse	Kr 5 000,-
B 6.1.2	Forsinket årlig rapportering med fristforlengelse	Kr 2 000,-

Dagbotsats angitt i kravene B 6.1.1 og B 6.1.2 kommer også til anvendelse dersom Leverandør ikke rapporterer i henhold til «Vedlegg A», punkt 7.

Oppdager Oppdragsgiver en vesentlig feil i rapporteringen og Leverandør ikke retter opp dette umiddelbart etter å ha blitt gjort oppmerksom på det, skal Leverandøren betale en malus som angitt i B 6.1.3.

Krav nr.	Krav	Malussats
B 6.1.3	Oppdragsgiver oppdager vesentlig feil i rapportering og manglende oppretting	Kr 10 000,-

Ved ufullstendig egenrapportering i henhold til «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 6 og rapportering ved opphør i henhold til «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 5.6 påløper en dagbot som angitt i B 6.1.4 pr. kalenderdag inntil full rapport er oversendt Oppdragsgiver.

Dersom Oppdragsgiver anser oversendt rapport som ufullstendig, påløper dagboten igjen fra den dag Oppdragsgiver melder dette til Leverandøren og inntil oppdatert rapport er oversendt. Dersom Leverandøren selv ber om en fristforlengelse i rimelig tid før rapporteringsfristen reduseres dagboten til sats som angitt i B 6.1.5 per påbegynte kalenderdag, fristforlengelsen gjelder ikke for «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 5.3.

Krav nr.	Krav	Dagbotsats
B 6.1.4	Ufullstendig rapportering og egenrapportering ved kontraktsslutt uten fristforlengelse	Kr 10 000,-
B 6.1.5	Ufullstendig rapportering og egenrapportering ved kontraktsslutt med fristforlengelse	Kr 5 000,-

6.2 Spesielt for Drifts- og Avviklingsfasen

Dersom Leverandøren innstiller en togavgang i henhold til «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 11.4.4 kan Oppdragsgiver kreve malus for Innstilte avganger i henhold til satsene i punkt B 6.2.1. Ved manglende alternativ transport tredobles beløpet. Der togtilbudet omfatter halvtimesintervall eller hyppigere i avviksperioden, kan Leverandøren henvise kundene til neste avgang, under forutsetning om tilstrekkelig transportkapasitet (sitte- og ståplasser) med en slik løsning. Delinnstillinger er ikke gjenstand for malus dersom alternativ transport tilbys. Dersom toget er innstilt på norsk side av strekningen skal det tilbys alternativ transport Karlstad - Kongsvinger (Lillestrøm) - Oslo.

Dersom Leverandør har betalt Infrastrukturforvalter for samme forhold gjennom en ytelsesordning gir dette rett på fradrag lik denne betalingen, begrenset oppad til Oppdragsgivers sats for malus.

Oppdragsgiver kan ikke kreve malus i den grad det er gitt prisavslag for misligholdet.

Krav nr.	Malussats per innstilt avgang per linje
B 6.2.1.	Kr. 20 000,- for alle linjer.

7 Inntekts- og kostnadsestimat



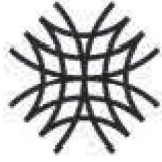
8 Strøm





9 Infrastrukturavgifter

Oppdragsgiver dekker eventuelle økte kjørevegsavgifter på norsk side som kan relateres direkte til planlagt bytte av kjøretøy i 2027.



Jernbane- direktoratet

1 Avtalt Fast Vederlag

Vedlegg B-1 Prislister
B-1 AFV 2023-2027

Avtalt Fast Vederlag er oppgitt i henhold til «Vedlegg B» punkt 1 og prisjusteres i henhold til «Vedlegg B» punkt 1.3.

Alle priser er oppgitt i 1 000 NOK.

Vederlagsår	Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen	Totalt AFV for Trafikkavtalen
2023	kr 10 000,00	kr 10 000,00
2024	kr 17 000,00	kr 17 000,00
2025	kr 17 000,00	kr 17 000,00
2026	kr 17 000,00	kr 17 000,00
2027	kr 13 000,00	kr 13 000,00
Sum 2023-2027	kr 74 000,00	kr 74 000,00
Opsjon 1 - 2028	kr 13 000,00	kr 13 000,00
Opsjon 2 - 2029	kr 13 000,00	kr 13 000,00
Opsjon 3 - 2030	kr 13 000,00	kr 13 000,00
Sum 2028-2030	kr 39 000,00	kr 39 000,00
Sum fast vederlag inkludert opsjoner.	kr 113 000,00	kr 113 000,00

Oppdragsgiver tar ikke ansvar for eventuelle feil i formler. Leverandør er selv ansvarlig for å kontrollere alle summer og utregninger.

2 Timepriser

Timepriser for andre oppdrag, jf. "Vedlegg B" punkt 5, og rapportering ved behov, jf. "Vedlegg D" punkt 10.4, er oppgitt i faste 2023-priser og prisjusteres i henhold til "Vedlegg B" punkt 1.3.1.

Timeprisene under gjelder uansett når på døgnet og året oppdraget skal utføres.

Kategori	Valuta	Beløp
Strategisk/langsiktig planlegging og rapportering ved behov, pris per time ("Vedlegg A krav nr. A 1.7.1 og Vedlegg D punkt	NOK	700







Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg D Administrative bestemmelser og rapportering

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg D.	02.02.2023

Innhold

1 Oppdragsgiverens organisasjon	4
1.1 Oppdragsgivers kontaktinformasjon.....	4
1.2 Oppdragsgiverens representant.....	4
2 Leverandøren organisasjon	4
2.1 Leverandørens kontaktinformasjon.....	4
2.2 Leverandørens representant.....	5
2.3 Leverandørens organisasjon.....	5
3 Kommunikasjon og korrespondanse	5
3.1 Korrespondanse.....	5
3.2 Krav til språk.....	6
4 Kontakt mot eksterne aktører	6
5 Møter mellom Oppdragsgiver og Leverandør	7
5.1 Årsmøter.....	7
5.2 Sektormøter.....	7
5.2.1 Frekvens.....	7
5.3 Referat fra møter.....	7
5.4 Deltagelse i andre møter.....	8
6 Særskilt om krav til innsyn, ekstern revisjon og inspeksjonsrett	8
7 Markedsundersøkelser	9
7.1 Innledning.....	9
7.2 Leverandørens plikt til å gjennomføre undersøkelser på vegne av Oppdragsgiver eller andre offentlige myndigheter.....	9
7.3 Oppdragsgivers rett til å gjennomføre undersøkelser, kontroller eller rekruttering i egen regi eller ved bruk av tredjepart.....	9
8 Informasjon om underleverandører	10
9 Endringer i Leveransen - endringsordre	10
10 Rapportering	10
10.1 Generelt.....	10
10.2 Format og frister for rapportering til Oppdragsgiver.....	11
10.3 Årsrapportering i Drifts- og Avviklingsfasen.....	11
10.4 Rapportering ved behov.....	12

1 Oppdragsgiverens organisasjon

1.1 Oppdragsgivers kontaktinformasjon

Oppdragsgiverens kontor

Jernbanedirektoratet

Postboks 16, 0101 Oslo

Besøksadresse

Biskop Gunnerus gt. 14. 0185 Oslo.

Fakturaadresse

Jernbanedirektoratet, DFØ Trondheim, Postboks 4746, 7468 Trondheim

Telefon: +47 459 78 800

E-post: post@jernbanedirektoratet.no

1.2 Oppdragsgiverens representant

Representanten skal ha myndighet til å forplikte og representere Oppdragsgiver om alle forhold som vedrører Trafikkavtalen, som beskrevet i «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 1.

Oppdragsgiverens representant er: Anne Olivia Larsen

Telefon: +47 976 74 068

E-post: anne.larsen@jernbanedirektoratet.no

Oppdragsgiverens stedfortreder er: Anders Venbakken

Telefon: +47 450 74 800

E-post: anders.venbakken@jernbanedirektoratet.no

2 Leverandøren organisasjon

2.1 Leverandørens kontaktinformasjon

Leverandøren kontor

SJ AB, org.nr. 556196-1599

105 50 Stockholm

Besøksadresse

Vasagatan 10

SE-111 20 Stockholm

Fakturaadresse

Faktureringsadresse via PDF Mail:

SJ AB

SJAB.levfakturor@sj.se

Organisationsnummer: 556196-1599

2.2 Leverandørens representant

Leverandørens representant skal godkjennes av Oppdragsgiveren og være utnevnt ved avtaleinngåelse. Representanten kan ikke nektes godkjent uten saklig grunn. Representanten skal ha myndighet til å forplikte og representere Leverandøren om alle forhold som vedrører Trafikkavtalen, jf. «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 1.

Leverandørens representant er: Martin Drakenberg

Telefon: +46 70 – 003 25 96

E-post: Martin.Drakenberg@sj.se

2.3 Leverandørens organisasjon

Leverandøren skal på eget initiativ og uten ugrunnet opphold underrette Oppdragsgiver om vesentlige endringer i organisering, ledelse og eierforhold for Oppdragsgivers skriftlige aksept. Oppdragsgiver kan ikke nekte en slik endring uten saklig grunn.

Leverandøren har det fulle ansvar for kvaliteten og kapasiteten i sin organisasjon og dennes utførelse av aktiviteter som er nødvendig for å gjennomføre Leveransen.

3 Kommunikasjon og korrespondanse

3.1 Korrespondanse

Leverandøren skal, i hele Trafikkavtalens varighet, adressere alle Meddelelser og annen korrespondanse til Oppdragsgiveren til Oppdragsgiverens representant, med mindre annet følger direkte av bestemmelser i Trafikkavtalen med Vedlegg, eller som følge av instruksjon fra Oppdragsgiver.

Oppdragsgiver vil, i hele Trafikkavtalens varighet, på samme måte adressere alle Meddelelser og annen korrespondanse til Leverandørens representant.

Alle Meddelelser og øvrig korrespondanse skal, i hele Trafikkavtalens varighet, være undertegnet av den respektive parts representant.

Alle Meddelelser og annen korrespondanse skal, i hele Trafikkavtalens varighet, angi definerte kontrakts-/avtale-/bestillingsnummer som er avtalt mellom partene, og det skal innledningsvis angis hva saken gjelder.

Anmodning om endringsordre (AOE) nummereres fortløpende og har følgende forkortelser:

- AOE fra Oppdragsgiver: Jernbanedirektoratet. / Trafikkavtale Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen.
- AOE fra Leverandør:

Endringsordre (EO) nummereres som beskrevet nedenfor:

- Trafikkavtale - Trafikkavtale Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen EO-001.

Partene har, i hele Trafikkavtalens varighet, dersom ikke annet avtales, jf. Trafikkavtalens avtalebestemmelser pkt. 10.4.2 30 eller 45 dagers frist til å besvare korrespondanse som krever besvarelse. Egne frister kan avvike fra dette og avtales særskilt.

3.2 Krav til språk

Leverandørens skriftlige kommunikasjon med Oppdragsgiver og myndigheter skal foregå på norsk. Oppdragsgiver vil etter nærmere avtale kunne akseptere at muntlig kommunikasjon med Oppdragsgiver foregår på et annet skandinavisk språk eller engelsk.

4 Kontakt mot eksterne aktører

Leverandøren vil måtte forholde seg til mange ulike aktører for å utføre Leveransen, herunder (men ikke begrenset til) myndigheter, etater, andre transportutøvere og tredjeparter.

Leverandøren skal i hele avtaleperioden holde oversikt over de aktører han må forholde seg til, og de oppgaver som påhviler Leverandøren overfor de ulike aktørene. Oversikten skal legge spesiell vekt på alle grenseflater mot andre aktører som har en sikkerhets- og kvalitetsmessig betydning for Leveransen.

Som minimum bør beskrivelsen omfatte følgende punkter:

- Hvilken aktør eller hvilke parter Leverandøren må forholde seg til.
- Hvilke oppgaver, rolle og ansvar som påhviler Leverandøren i forholdet til aktørene eller partene.
- En kort redegjørelse for når oppgavene skal utføres av Leverandøren.

Dersom Leverandørens oppgaver og kontakten med aktøren er beskrevet i andre deler av Leverandørens beskrivelser, er det tilstrekkelig å liste opp aktøren, hva forholdet gjelder og henvise til hvor dette er beskrevet. Oversikten skal kunne fremvises Oppdragsgiver på forespørsel.

5 Møter mellom Oppdragsgiver og Leverandør

5.1 Årsmøter

Oppdragsgiver vil arrangere og lede årsmøter ifm. Leverandørens rapportering etter punkt 10.

Tentativ sakliste for årsmøter:

1. Leverandør presenterer status fra årsrapport i egnet format, for eksempel .PPT hvor de viktigste resultatene og aktivitetene synliggjøres.
2. Informasjon fra Leverandør.
3. Informasjon fra Oppdragsgiver.
4. Annet.

Oppdragsgiver er møteleder.

5.2 Sektormøter

Oppdragsgiver vil kunne initiere og lede regelmessige sektormøter i hele avtaleperioden som Leverandøren plikter å delta i. Sektormøtene har til hensikt å danne en felles forståelse og eierskap til gjennomføring- samt avvikling av Trafikkavtalen. Dette inkluderer etablering og oppfølging av et sektorovergripende mål- og risikobilde for de ulike fasene i Trafikkavtalen.

5.2.1 Frekvens

I Driftsfasen vil sektormøter kunne gjennomføres hver fjerde måned eller hyppigere ved behov. I tillegg til Partenes deltagelse, inviteres Infrastrukturforvalter, Norske tog og Entur. Regionale administrasjonsselskaper inviteres ved behov.

5.3 Referat fra møter

Møteleder er ansvarlig for at det skrives møtereferat.

Det skal i møtereferatet angis hvem som er ansvarlig for aksjoner, samt tidsfrister for disse. Møtereferat skal presenteres snarest, og senest innen fire virkedager etter at møtet er gjennomført.

Eventuelle kommentarer til møtereferatet, tas opp snarest og senest to virkedager etter at utkast til møtereferat er presentert. Dersom ingen kommentarer fremsettes innen fristen ansees referatet som godkjent.

5.4 Deltagelse i andre møter

Leverandøren plikter å delta i andre møter som har med Leveransen å gjøre, herunder (men ikke begrenset til):

- Møter i Toggruppen for Universell utforming, jf. «Vedlegg A» punkt 5.5.
- Driftsforum for tilrettelegging og gjennomføring av avvik, jf. «Vedlegg A» punkt 5.1.2.
- Koordineringsmøter/fora for trafikkavvikling, jf. «Vedlegg A» punkt 5.1.2.
- Koordineringsforum for avviksinformasjon, jf. «Vedlegg A» punkt 5.1.2.

Deltagelse i møter som er angitt under dette punkt 5, og andre møter som har med Leveransen å gjøre, er inkludert i Avtalt Fast Vederlag.

6 Særskilt om krav til innsyn, ekstern revisjon og inspeksjonsrett

Leverandøren skal, innen 30 dager etter at regnskapene for foregående år er godkjente av godkjent revisor, oversende dette til Oppdragsgiver.

Oppdragsgiver har rett til å foreta bokettersyn og kan kreve fremlagt bilag og andre dokumenter dersom det er av betydning for Trafikkavtalen. Bokettersynet gjelder for reiser i Norge, dvs. mellom stasjonene Oslo S-(Lillestrøm)-Kongsvinger, og for norsk del av reiser over riksgrensen.

Oppdragsgiver eller den Oppdragsgiver bemyndiger, skal ha rett til innsyn i og gjennomføre revisjon i henhold til ISO 19011, av den delen av Leverandørens kvalitetssystem og sikkerhetssystem som er relevant for utførelsen av Leveransen samt arbeidsavtaler med tilsvarende relevant informasjon om ansatte og deres betingelser. Retten til innsyn og revisjon omfatter også de deler av Leverandørens styringssystemer og andre systemer som kan ha betydning for Leverandørens oppfyllelse av Trafikkavtalen.

Leverandøren skal vederlagsfritt yte rimelig assistanse ved slikt innsyn. Innsynsretten er begrenset til tre år etter at siste betaling i forbindelse med Leveransen har funnet sted.

Leverandør skal sikre at Oppdragsgiver har tilsvarende innsyns- og revisjonsrett hos dennes Underleverandører.

Leverandøren skal, på Oppdragsgivers anmodning, gi tilgang til Kjøretøy, bygninger og andre fysiske lokaliteter i arbeidstiden med henblikk på å konstatere hvorvidt de avtalte ytelser leveres. Tilgangen gjelder også personer bemyndiget av Oppdragsgiver.

Oppdragsgiver skal utøve inspeksjonsretten på en lojal og aktsom måte. Oppdragsgiver skal føre protokoll fra inspeksjoner.

Oppdragsgiver skal straks varsle Leverandøren dersom han under inspeksjon blir oppmerksom på at det foreligger mangel ved Leveransen. Leverandøren plikter straks å formidle varslet videre til eventuelle underleverandører som varselet har betydning for.

Oppdragsgivers rett til å foreta inspeksjon, eller at Oppdragsgiver faktisk foretar slik inspeksjon, fratår ikke Leverandøren ansvaret for å sørge for at Leveransen til enhver tid er i henhold til Trafikkavtalen.

7 Markedsundersøkelser

7.1 Innledning

Oppdragsgiver har behov for et omfattende og sammenlignbart grunnlag for å vurdere utviklingen av persontogtjenester levert gjennom ulike trafikkavtaler.

7.2 Leverandørens plikt til å gjennomføre undersøkelser på vegne av Oppdragsgiver eller andre offentlige myndigheter

Leverandør plikter å utføre markedsundersøkelser, reisevaneundersøkelser og andre undersøkelser som følger metodikk og spesifikasjon gitt av Oppdragsgiver eller andre offentlige myndigheter.

Oppdragsgiver godtgjør Leverandøren de faktiske kostnadene ved å gjennomføre slike undersøkelser. Leverandør skal, i forkant av iverksettelsen, angi hvilke kostnader som vil påløpe ved gjennomføringen av undersøkelsen. Dette vil danne rammen for Leverandørens kostnadsdekning.

Gjennomføring av undersøkelse KTI driftsavvik, jf. «Vedlegg A» punkt 7.2, og kontroll av snik gjennom billettkontroll, jf. «Vedlegg A» punkt 6.1.2, inngår i Avtalt fast vederlag og godgjøres ikke særskilt.

Leverandøren kan ikke motsette seg at informasjon innhentet i reisevaneundersøkelser kan deles med andre. Informasjon innhentet i andre undersøkelser vurderes særskilt.

7.3 Oppdragsgivers rett til å gjennomføre undersøkelser, kontroller eller rekruttering i egen regi eller ved bruk av tredjepart

Leverandør skal gi Oppdragsgiver, samt tredjepart utpekt av Oppdragsgiver, tilgang til å gjennomføre egne undersøkelser, kontroller eller rekrutterere deltagere til fremtidige undersøkelser om bord i togene relevant for Oppdragsgivers arbeid med strategisk utvikling av sektoren, inkl. kartlegging av grunnlag for inntektsfordeling.

Oppdragsgiver skal så snart som mulig varsle Leverandør om nye undersøkelser som skal gjennomføres. Oppdragsgivers anmodning om tilgang om bord skal inneholde informasjon om:

- Hva som skal gjennomføres (intervju, kontroll eller rekruttering).
- Omfang og estimert tid pr. kunde om bord.
- Når undersøkelsen skal gjennomføres.
- Hvem som gjennomfører undersøkelsen (tredjepart eller Oppdragsgiver).
- Estimert tidspunkt for oversendelse av feltplan
- Reisehjemmel for ressurser som skal gjennomføre arbeid om bord
- Kontaktperson hos Oppdragsgiver for spørsmål fra Leverandør samt kundeforhold knyttet til aktiviteten
- Mulige konsekvenser for Leveransen som ikke vil påvirke denne.

Når Leverandør mottar varsel om ny undersøkelse skal han uten ugrunnet opphold, og senest innen 10 virkedager, bekrefte hvorvidt Oppdragsgivers anmodning om tilgang til å gjennomføre undersøkelse aksepteres.

Samtykke til slik tilgang kan ikke nektes uten saklig grunn. Ved avslag på Oppdragsgivers anmodning skal dette begrunnes, og et alternativt tidspunkt for gjennomføring av undersøkelsen skal angis av Leverandør.

Oppdragsgiver skal etablere og vedlikeholde en oversikt over samtlige undersøkelser som er gjennomført eller planlegges gjennomført i egen regi eller ved bruk av tredjepart. Oversikten gjennomgås i statusmøter mellom Partene, jf. punkt 5.1.

8 Informasjon om underleverandører

Leverandørens oversikt over underleverandører er gitt i «Vedlegg G». Leverandøren plikter også å skaffe til veie følgende opplysninger om disse, på Oppdragsgivers anmodning;

- Underleverandørens navn, organisasjonsnummer og adresse (med firmaattest).
- Leverings- og arbeidsomfang.
- Underleverandørs tidligere erfaring fra tilsvarende arbeid.
- Informasjon som Fylkesskattesjefen krever (attester for skatt og MVA).
- Annen informasjon Oppdragsgiver har saklig grunn til å få fremlagt.

Leverandøren plikter å fremlegge ovennevnte og eventuelt andre relevante opplysninger for Oppdragsgiver på anmodning.

Eventuelt bytte av underleverandør eller underleveranser skal følge de regler som fremgår av «Trafikkavtalens Avtalebestemmelser» punkt 9.

9 Endringer i Leveransen - endringsordre

Vilkår for endring med tilhørende prosesser fremgår av «Trafikkavtalens avtalebestemmelser» punkt 11.

Utarbeidelse av overslag eller tilbud i forkant av en endringsordre initiert av Oppdragsgiver er inkludert i Avtalt Fast Vederlag. Ved forespørsel om større endringer avtales eventuell kompensasjon særskilt.

Leverandøren skal etablere og vedlikeholde et endringsregister med oversikt over samtlige endringsanmodninger og endringsordre. Endringsregisteret deles med Oppdragsgiver på egnet måte.

10 Rapportering

10.1 Generelt

Oppdragsgiver kan, utover eksplisitte rapporteringskrav som angitt i punkt 10, kreve opplysninger om et hvert forhold som gjelder Trafikkavtalen og Leverandørens oppfyllelse av denne.

Leverandøren plikter å utlevere eller gi tilgang til informasjon som Oppdragsgiver har behov for i forbindelse med (men ikke begrenset til):

- a) Følge opp og vurdere Leveransen.
- b) Fremtidig tilrettelegging for persontransport med tog.
- c) Strategisk styring av jernbanesektoren.

- d) Samhandling med andre offentlige organer for bedre tilrettelegging av den samlede kollektivtransporten.

Leverandøren plikter å rapportere den informasjon som er nødvendig for at Oppdragsgiver kan følge opp og vurdere Leveransen, ta stilling til endringer, beregne effekter av avtalt incitamentssystem samt kunne svare ut generelle spørsmål som offentligheten har interesse av.

Leverandøren plikter også å utlevere til Oppdragsgiver informasjon som er nødvendig for Oppdragsgivers tilretteleggingen og gjennomføring av konkurranser om persontogtransport, uten kompensasjon.

Forpliktelsen til å utlevere eller gi tilgang til informasjon gjelder både der hvor Leverandøren har informasjonen selv, samt tredjemann som er under Leverandørens kontroll eller instruksjon. Dersom utlevering også er avhengig av tredjemann, plikter Leverandøren å gi samtykke til tilgang til eller utlevering av informasjon.

Leverandøren plikter å varsle Oppdragsgiver umiddelbart og utenom de avtalte rapporteringsrutinene dersom det oppstår forhold som kan få konsekvenser for avtalt fremdrift eller vederlag.

10.2 Format og frister for rapportering til Oppdragsgiver

Leverandøren skal rapportere alle måltall skriftlig til Oppdragsgiver innen angitte frister i henhold til dette vedlegg og «Vedlegg D-3».

Ved manglende eller forsinket rapportering, påløper dagbøter etter bestemmelsene i «Trafikkavtalens Avtalebestemmelser» punkt 11.4.3.

Der hvor Oppdragsgiver angir spesifikk metodikk for beregningene som ligger til grunn for rapporteringen, plikter Leverandør å følge denne.

Der hvor beregningene følger Leverandørens metode, skal Leverandør informere Oppdragsgiver ved endring i metode fra siste rapportering.

Årsrapporten presenterer resultater både tertialvis og for hele året. Der det er mulig skal resultatene sammenlignes med fjorårets resultater både for tertial og år. Første årsrapportering for perioden mellom 11. desember 2022 og 31. desember 2023 skjer 5. februar 2024 Siste årlig rapportering skal være Oppdragsgiver i hende innen første frist for rapporteringstidspunktet etter Driftsopphør.

10.3 Årsrapportering i Drifts- og Avviklingsfasen

Årsrapportene blir offentlige tilgjengelige via Oppdragsgivers hjemmeside.

I Drifts- og Avviklingsfasen skal Leverandøren hvert år utarbeide en årsrapport. Rapportering av talldata skal være ihht. «Vedlegg-D3».

Leverandør skal i årsrapporter skriftlig gi informasjon om status, om vesentlig forhold vedrørende avtalefestede forpliktelser:

1. Generell status.
2. Godkjente og varslede endringer til Trafikkavtalen, jf. punkt 9.
3. Signifikante endringer i tallene som rapporteres etter «Vedlegg D-3».

4. Viktige avklaringer for neste periode. Herunder tiltak som vil kreve spesiell oppmerksomhet, forhold som kan medføre at utførelsen av Leveransen vanskeliggjøres samt risikoreduserende tiltak knyttet til dette.
 - Presisering av eventuelle andre utfordringer.

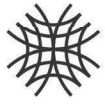
Følgende skal legges ved årsrapporten:

- Vedlegg 1. Leverandørens regnskap med revisorgodkjennelse.
- Vedlegg 2. Leverandørens årsrapport godkjent av revisor.
- Vedlegg 3. Avvikshåndtering. Skriftlig rapport som omtaler større planlagte stengninger, antall innstilte avganger, antall bussavganger, omtale av inntektssikring samt samarbeid ved relevante aktører skal som minimum inngå i omtalen.
- Vedlegg 4. Egenrapportering i henhold til Vedlegg I.

10.4 Rapportering ved behov

Oppdragsgiver kan ha behov for ytterligere data utover de som er spesifisert i «Vedlegg D-3».

Oppdragsgiver godtgjør Leverandøren de faktiske kostnadene ved å rapportere etterspurte data ved behov, etter timesats som angitt i «Vedlegg B-1». Leverandør skal, før oppstart av arbeidet, angi hvilke kostnader som vil påløpe og som danner rammen for Leverandørens kostnadsdekning.



Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg D-1 Anmodning om endringsordre

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg D-1.	13.12.2022

Anmodning om Endringsordre

Jernbanedirektoratet		1. Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027 Avtale nr.: xxxxxxx
3. <input type="checkbox"/> Søknad om endring <input type="checkbox"/> Søknad om avklaring	Endring foreslått av: <input type="checkbox"/> Leverandør	2. Serie / løpenummer
4. Tjeneste /System som blir berørt		
5. Referanse til teknisk underlag (spesifikasjon, tegning, varenummer o.l.)		6. Berørte brukere/ tjenestested
7. Beskrivelse av endring/avklaring/:		
8. Forslag til løsning		
9. Begrunnelse for søknad		
10. Konsekvenser av endringen A) Endring av pris til Bruker og/eller tilleggsvederlag iht. Trafikkavtalens pkt. _____		

B) Endring i tidsplan (gjelder særlig Oppstartsfasen)		
C) Andre konsekvenser		
11. Endring foreslåes innført fra:	Leverandør	
12. Søknader bør avgjøres innen:	Underskrift	Dato
16. Avgjørelse		
17. Endringsordre nr.: _____	Avdeling:	
Utstedt dato:	Underskrift	Dato
18. Navn og stilling		

Ved elektronisk signering av partene trenger ikke signaturboksen over fylles inn.

Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg D-2 Endringsordre

Endringslogg

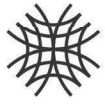
Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg D-2.	13.12.2022

ENDRINGSORDRE

Avtalenr.:	Endringsordre nr.:	Antall vedlegg:
Ref. Anmodning om endringsordre (AOE) nr.:		
Beskrivelse av endring (inklusive referanse til alle aktuelle vedlegg):		
Kostnader av endring. Beskrivelse.		
Betalingsform for endring.		
Endring av tidsplan/milepæler (dersom endringen ikke har konsekvenser for tidsplan, skriv "ingen"):		
Oppstarttidspunkt for endring:	Ferdigstilling av endring:	

Leverandøren instrueres herved om omgående å igangsette Endring av Arbeidet som beskrevet ovenfor. I den utstrekning denne Endringsordre ikke bestemmer annet, gjelder bestemmelsene i Trafikkavtalen og tidligere Endringsordre.	
Ordre utstedt dato: Navn. Tittel: Signatur: <hr/> Jernbanedirektoratet	Ordre akseptert dato: Navn. Tittel: Signatur: <hr/> Leverandøren

Ved elektronisk signering av partene trenger ikke signaturboksen over fylles inn.



Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo-Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg D-3 Rapporteringskrav

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg D-3.	02.02.2023

Innhold

1 Generelt	4
2 Rapporteringskrav - år	4
2.1 Marked.....	4
2.2 Produksjon.....	4
2.3 Økonomi.....	4
2.4 Pålitelighet og kvalitet.....	5
3 Rapportering ved behov	5

1 Generelt

Dette Vedlegg angir de rapporteringskrav Leverandør skal rapportere ved årlig rapportering, samt ved behov, jf. «Vedlegg D».

Detaljeringsnivå under det enkelte krav angir hvilket nivå det skal rapporteres på. For eksempel, om det er angitt «Trafikkavtale, År, Måned, Linje» skal kravet rapporteres per trafikkavtale, per år, per måned, og per Linje.

2 Rapporteringskrav - år

2.1 Marked

2.1.1 Trafikkinntekter per vederlagsår

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, Vederlagsår, Måned, Linje, Totale trafikkinntekter.
Trafikkinntekter per Vederlagsår iht. «Vedlegg B» punkt 1.2

2.1.2 Antall reiser og passasjerkm mellom Oslo – Kongsvinger fordelt på enkelt- og periodebillett

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, År, Måned, Linje, Totalt antall reiser, Billettype

2.1.3 Antall grensekryssende reiser og passasjerkm til/fra stasjoner i Norge per togavgang

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, År, Måned, Linje, Totalt antall reiser, Stasjon i Norge, Stasjon i Sverige, Tognummer

2.2 Produksjon

2.2.1 Antall Planlagte og produserte togsettkm

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, År, Måned, Linje, Antall Planlagte togsettkm., antall Produserte togsettkm.

Togsettkm. = togkilometer x antall togsett.

2.3 Økonomi

2.3.1 Regnskap

Detaljeringsnivå: «Vedlegg B-2».

2.4 Pålitelighet og kvalitet

2.4.1 Antall operatørvhengige innstillinger per Linje

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, År, Måned, Togkategori, Linje, Antall operatørvhengige innstillinger 1, Antall operatørvhengige innstillinger 2, Antall operatørvhengige innstillinger 3.

Spesifisering av «Antall operatørvhengige innstillinger» 1, 2 og 3:

1. Antall innstilte avganger hvor togtilbudet er halvtimesintervall eller hyppigere i avviksperioden og kundene er henvist til neste avgang
2. Antall innstilte avganger som det ikke tilbys alternativ transport for og hvor togtilbudet er sjeldnere enn halvtimesintervall i avviksperioden
3. Antall innstilte avganger hvor det tilbys alternativ transport som ikke er tog og hvor togtilbudet er sjeldnere enn halvtimesintervall i avviksperioden

Antall operatørvhengige innstillinger på strekningen Oslo-Karlstad-Stockholm, med årsak feil på kjøretøy, kjøretøy for sent fra hensettingspor, personellmangel, stasjonsopphold og planforutsetninger ikke oppfylt, fordelt på hel- og delinnstillinger. Tallgrunnlaget som rapporteres etter dette punkt danner grunnlag for Oppdragsgivers vurdering av malus iht. «Vedlegg B».

Linje	Type innstilling	Antall operatørvhengige innstillinger	Antall operatørvhengige innstillinger som grunnlag for malus *	Antall operatørvhengige innstillinger med tilrettelagt alternativ transport	Antall operatørvhengige innstillinger med manglende alternativ transport	Sum Leverandør har betalt til Infrastruktur orvalter for samme forhold
Linje 1	Hel-innstilling	0	0	0	0	0
Linje 1	Del-innstilling	0	0	0	0	0

2.4.2 Punktlighet

Detaljeringsnivå: Trafikkavtale, Togoperatør, År, Måned, Linje, Togkategori, Startstasjon, Underveisstasjon, Endestasjon, Punktlighet (%). Se Vedlegg A.

3 Rapportering ved behov

Oppdragsgiver skal så snart som mulig varsle Leverandør om behov for ytterligere rapportering. Oppdragsgiver og Leverandør skal da bli enig om hva som skal rapporteres og hvordan dette skal gjøres. Oppdragsgiver og Leverandør skal bli enig om om:

- Spesifikasjon av data som skal utleveres inkludert detaljeringsnivå.
- Krav til format.
- Frist for oversendelse til Oppdragsgiver.
- Kontaktperson hos Oppdragsgiver for spørsmål fra Leverandør.

Data som har rapporteringsfrekvens «ved behov» kan være informasjon relatert til (men ikke begrenset til) punktene som fremgår i følgende liste:

- Nødvendig vendetid pr linje, kjøretøytype og stasjon.
- Beregnet energikonsum pr linje for en definert periode.
- Kopi av dialog med Infrastrukturforvalter i tilknytning kapasitetstildelingsprosessen:
 - Ruteleier Leverandør har søkt på per linje.
 - Ruteleier Leverandør ikke har fått innvilget i kapasitetsfordelingsprosessen.
- Endret transportkapasitet ved endring av Kjøretøy eller vesentlig ombygging.
- Antall solgte reiser per avgang fordelt på døgn/uke/måned for tog med plassreservering.
- Antall solgte tilleggsprodukter per avgang fordelt på døgn/uke/måned. For tog med plassreservering kan dette også fordeles per avgang.
- Planlagt kapasitet for Tilleggsprodukter per avgang fordelt på døgn/uke/måned.
- Inntekt fordelt på døgn/uke/måned. For tog med plassreservering kan dette også fordeles per avgang.
- Energiforbruk pr personkm.
- Klimagassutslipp pr personkm.
- Faktisk kjørte sett per avgang for hele året (eller avtalt tidspunkt).
- Planlagt og faktisk start- og stopptider (hjulstans og hjulstart) for alle avganger, fremført med Kjøretøy med APC-utstyr på alle stasjoner for et helt år for alle linjer.

Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg G Underleverandører

Endringslogg

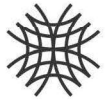
Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg G.	13.12.2022

Innhold

1 Leverandørens underleverandører	4
---	---

1 Leverandørens underleverandører





Trafikkavtale Oslo - Riksgrensen over Kongsvingerbanen 2022-2027

- Fjerntog (Fj-tog) Oslo – Riksgrensen over Kongsvingerbanen

Vedlegg H Etisk regelverk

Endringslogg

Versjon	Hva	Dato
1.0	Vedlegg H.	13.12.2022

Innhold

1 Kontraktsvilkår for ivaretagelse av grunnleggende menneskerettigheter i leverandørkjeden	4
2 Overholdelse av internasjonale konvensjoner og arbeidsmiljø-lovgivningen i produksjonsland	4
3 Polycys og rutiner for aktsomhets-vurderinger	5
4 Kontraktsoppfølging	5
5 Sanksjoner.....	6
6 Signatur.....	6

1 Kontraktsvilkår for ivaretagelse av grunnleggende menneskerettigheter i leverandørkjeden

Leverandøren skal under hele kontraktsperioden overholde punkt 1 – 4 i kontraktsvilkårene.

Kontraktsvilkårene bygger på FNs veiledende prinsipper for næringsliv og menneskerettigheter¹ med aktsomhetsvurderinger som metode. Aktsomhetsvurderinger er en internasjonalt anerkjent metode for å kartlegge, forebygge, begrense og gjøre rede for hvordan virksomheter håndterer eventuell negativ påvirkning på arbeidstaker- og menneskerettigheter i egen virksomhet og i leverandørkjeden.

Dersom Leverandøren bruker underleverandører for å oppfylle denne kontrakt, er Leverandøren forpliktet til å videreføre og bidra til etterlevelse av kravene i leverandørkjeden².

2 Overholdelse av internasjonale konvensjoner og arbeidsmiljølovgivningen i produksjonsland

Varene og tjenester som leveres i denne kontrakt skal være fremstilt under forhold som er i overensstemmelse med kravene angitt nedenfor. Kravene gjelder i Leverandørens egen virksomhet og i leverandørkjeden. Kravene omfatter:

- ILOs kjernekonvensjoner om tvangsarbeid, barnearbeid, diskriminering, fagforeningsrettigheter og retten til kollektive forhandlinger: nr. 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138 og 182³.
 - Der hvor konvensjon 87 og 98 er begrenset ved nasjonal lov skal arbeidsgiveren legge til rette for, og ikke hindre alternative mekanismer for fri og uavhengig organisering og forhandling.
- FNs barnekonvensjon, artikkel 32⁴.
- Arbeidsmiljølovgivningen i produksjonsland⁵. Av særlige relevante forhold fremheves 1) lønns- og arbeidstidsbestemmelser, 2) helse, miljø og sikkerhet, 3) regulære

¹ https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinessshr_eN.pdf

² Kontraktsvilkåret er avgrenset til å omhandle menneske- og arbeidstakerrettigheter. Aktsomhetsvurderinger i kontraktsvilkåret er derfor avgrenset til å omhandle disse områdene. OECD har utarbeidet en veileder for aktsomhetsvurderinger for ansvarlig næringsliv. Denne omhandler også andre tema, som blant annet miljø, antikorrupsjon og forbrukerinteresser. Les mer om aktsomhetsvurderinger her: <https://nettsteder.regjeringen.no/ansvarlignaringsliv2/files/2019/01/Aktsomhetsvurderinger-for-ansvarlig-n%C3%A6ringsliv-brosjyre.pdf>

³ <https://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang-en/index.htm>

⁴ <https://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CRC.aspx>

⁵ Her menes alle produksjonsland i leverandørkjeden der utvinning og produksjon av råvare og/eller komponent/halvfabrikata og/eller ferdigvare, inklusive distribusjon og transport, skjer.

ansettelsesforhold, inklusive arbeidskontrakter, samt 4) lovfestede forsikringer og sosiale ordninger.

Der hvor internasjonale konvensjoner og nasjonal lovgivning omhandler samme tema, skal den høyeste standarden alltid gjelde.

3 Policys og rutiner for aktsomhetsvurderinger

For å oppfylle kravene i punkt 2, samt for å forebygge og håndtere eventuelle avvik fra kravene, skal Leverandøren ved trafikkstart, eller senest innen 6 måneder etter trafikkstart, ha:

1. En eller flere offentlig tilgjengelige policys, vedtatt av styret. Innholdet skal som minimum omfatte en forpliktelse om å etterleve kravene i punkt 1, i egen virksomhet og i leverandørkjeden. En eller flere ansatte på ledelsesnivå skal ha ansvar for etterlevelse.
2. Rutiner for formidling og regelmessig oppfølging av slik policy i egen virksomhet og i leverandørkjeden.
3. Rutiner for å utføre regelmessige risikoanalyser i egen virksomhet og i leverandørkjeden. Det innebærer å identifisere og prioritere risiko for brudd på kravene i punkt 1. Rutinen(e) skal også beskrive hvilke tiltak Leverandøren vil iverksette for å forebygge, stanse og/eller redusere konsekvensene av brudd på kravene. I tråd med metoden for aktsomhetsvurderinger skal alvorligst risiko, uavhengig av hvor i leverandørkjeden risikoen er, prioriteres først.

4 Kontraktsoppfølging

Leverandøren skal sikre at kravene i punkt 2 og 3 etterleves i egen virksomhet og i leverandørkjeden. Oppdragsgiver kan kreve at etterlevelse dokumenteres ved en eller flere av følgende tiltak⁶:

1. Dokumentere vedtatte policys og rutiner, jf. punkt 3.
2. Gi en oversikt over produksjonsenheter i leverandørkjeden for utvalgte risikoprodukter, og/eller -komponenter og/eller -råvarer og/eller tjenester, bestemt av Oppdragsgiver.
3. Besvare egenrapportering senest seks uker etter utsendelse fra Oppdragsgiver, med mindre Oppdragsgiver har satt en annen frist.
4. Dokumentere gjennomført risikoanalyse, og rapportere om oppfølging og håndtering av funnene.
5. Delta i oppfølgingssamtale(r) med Oppdragsgiver, og eventuelt andre relevante interessenter.
6. Fremvise rapport(er) relevant for kravene i punkt 2. Rapport(ene) skal komme fra uavhengig part.

Dersom Leverandøren blir klar over forhold i strid med punkt 2 og 3 i leverandørkjeden, skal Leverandøren rapportere dette til Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold.

⁶ Tiltakene kan gjennomføres av Oppdragsgiver, den Oppdragsgiver bemyndiger eller av en offentlig enhet som Oppdragsgiver samarbeider med.

5 Sanksjoner

Ved brudd på punkt 1 – 3, eller om det foreligger mangler i dokumentasjonen, gjelder sanksjonsbestemmelser i hovedkontrakten med følgende tillegg og presiseringer. Oppdragsgiver kan:

1. Kreve retting: Leverandøren skal fremlegge en tiltaksplan for når og hvordan bruddene skal rettes. Tiltakene skal være rimelige sett i forhold til bruddenes art og omfang. Tiltaksplanen skal fremlegges innen fire uker. Ved vesentlige brudd kan Oppdragsgiver sette en kortere frist. Oppdragsgiver skal godkjenne tiltaksplanen, og dokumentasjon av rettelser.
2. Iverksette midlertidig stans i hele eller deler av leveransen når:
 - 2.1. Leverandøren ikke oppfyller kravet om å fremlegge tiltaksplan.
 - 2.2. Tiltaksplanen ikke blir overholdt.

Under stans vil ikke erstatningskjøp som foretas hos annen leverandør anses som kontraktsbrudd.

3. Kreve at Leverandøren bytter underleverandør: Ved vesentlige kontraktsbrudd, gjentakende alvorlige brudd eller hvis tiltaksplanen ikke blir overholdt. Dette skal skje uten kostnad for Oppdragsgiver.
4. Brudd på punkt 1 – 4 innebærer mislighold. Ved mislighold plikter Leverandøren å rette forholdene uten unødig opphold. Rettelsene skal dokumenteres skriftlig og på den måten Oppdragsgiver bestemmer. Vesentlig mislighold av avtaleforpliktelsene kan påberopes av Oppdragsgiver som grunnlag for heving, selv om Leverandør retter forholdene. Dersom bruddet har skjedd hos underleverandør kan Oppdragsgiver kreve at Leverandøren skifter ut underleverandøren. Dette skal skje uten kostnad for Oppdragsgiver.
5. Dersom Leverandøren blir klar over forhold i strid med kontraktsvilkårene, skal Leverandøren rapportere dette til Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold.

Det bekreftes at Leverandøren har lest og forstått dette Etiske regelverk som en del av kontraktsvilkårene, som gjelder for denne kontrakt, og forplikter seg til å innlevere egenrapportering innen en måned etter trafikkstart:

6 Signatur

.....

Navn, daglig leder, [Leverandør]

.....

Sted/Dato

.....

Underskrift, daglig leder, [Leverandør]

Reglene er utviklet i samarbeid mellom Direktoratet for forvaltning og IKT (Difi) og Initiativ for etisk handel (IEH) og tilpasset til denne kontrakt.

Avtalade ruter T23

